

Úradný vestník

Európskej únie

C 16



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

18. januára 2016

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 016/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 016/02	Vec C-439/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 12. novembra 2015 – Elitaliana SpA/Eulex Kosovo (Odvolanie — Verejné zákazky na služby — Jednotná akcia 2008/124/SZBP — Verejné obstarávanie týkajúce sa podpory misie Eulex v Kosove vrtuľníkmi — Žaloba proti rozhodnutiu o zadaní zákazky — Článok 24 ods. 1 druhý pododsek ZEÚ — Článok 275 prvý odsek ZFEÚ — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika (SZBP) — Právomoc Súdneho dvora — Článok 263 prvý odsek ZFEÚ — Pojem „orgán, úrad alebo agentúra Únie“ — Opatrenia pripísateľné Európskej komisii — Ospravedlniteľný omyl)	2
2016/C 016/03	Vec C-572/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 12. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Hewlett-Packard Belgium SPRL/Reprobel SCRL (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Duševné vlastníctvo — Autorské právo a príbuzné práva — Smernica 2001/29/ES — Výlučné právo rozmnožovania — Výnimky a obmedzenia — Článok 5 ods. 2 písm. a) a b) — Výnimka pre reprografiu — Výnimka pre rozmnoženinu na súkromné použitie — Požiadavka konzistentnosti v uplatňovaní výnimiek — Pojem „primeraná kompenzácia“ — Výber odmeny z dôvodu primeranej kompenzácie z multifunkčných tlačiarň — Pomerná odmena — Paušálna odmena — Kumulácia paušálnej a pomernej odmeny — Spôsob výpočtu — Prijemcovia primeranej kompenzácie — Autori a vydavatelia — Notový materiál)	3

SK

2016/C 016/04	Vec C-632/13: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta förvaltningsdomstolen – Švédsko) – Skatteverket/Hilkka Hirvonen (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb osôb — Rovnosť zaobchádzania — Daň z príjmov — Príjmy daňovníkov nerezidentov podliehajúce zrážkovej dani — Vylúčenie akéhokoľvek daňového odpočtu týkajúceho sa osobnej situácie daňovníka — Odôvodnenie — Možnosť daňovníkov nerezidentov zvoliť si režim uplatniteľný na daňovníkov rezidentov a uplatniť si uvedené odpočty)	4
2016/C 016/05	Vec C-103/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 12. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos administracinis teismas – Litva) – Bronius Jakutis, Kretingalės kooperatinė ŽŪB/Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos, Lietuvos valstybė (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Nariadenie (ES) č. 73/2009 — Článok 7 ods. 1, článok 10 ods. 1, článok 121 a článok 132 ods. 2 — Vykonávacie predpisy k tomuto nariadeniu — Platnosť vzhľadom na Zmluvu o FEÚ, akt o pristúpení z roku 2003, ako aj zásady nediskriminácie, právnej istoty, ochrany legitímnej dôvery a riadnej správy vecí verejných — Modulácia priamych platieb poskytovaných poľnohospodárom — Zníženie súm — Úroveň priamych platieb uplatniteľné v členských štátoch Európskeho spoločenstva v jeho zložení k 30. aprílu 2004 a v členských štátoch, ktoré pristúpili k Európskemu spoločenstvu 1. mája 2004 — Neuverejnenie a neexistencia odôvodnenia)	5
2016/C 016/06	Vec C-115/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Koblenz – Nemecko) – RegioPost GmbH & Co. KG/Stadt Landau in der Pfalz (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 56 ZFEÚ — Slobodné poskytovanie služieb — Obmedzenia — Smernica 96/71/ES — Článok 3 ods. 1 — Smernica 2004/18/ES — Článok 26 — Verejné zákazky — Poštové služby — Právna úprava regionálnej entity členského štátu, ktorá ukladá uchádzačom a ich subdodávateľom povinnosť prijať záväzok platiť minimálnu mzdu zamestnancom vykonávajúcim plnenia, ktoré sú predmetom verejnej zákazky) . . .	6
2016/C 016/07	Vec C-121/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 12. novembra 2015 – Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska/Európsky parlament, Rada Európskej únie (Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy — Projekty spoločného záujmu, ktoré sa týkajú územia členského štátu — Schválenie uvedeného štátu — Predĺženie koridoru nákladnej železničnej dopravy — Právny základ — Článok 171 ZFEÚ a článok 172 druhý odsek ZFEÚ) . . .	7
2016/C 016/08	Vec C-198/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 12. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Helsingin hovioikeus – Fínsko) – Valev Visnapuu/Kihlakunnansyyttäjä (Helsinki), Suomen valtio – Tullihallitus (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 34 ZFEÚ a 110 ZFEÚ — Smernica 94/62/ES — Článok 1 ods. 1 a články 7 a 15 — Predaj na diaľku a preprava alkoholických nápojov z iného členského štátu — Spotrebná daň z určitých balení nápojov — Oslobodenie od dane v prípade, že sú obaly súčasťou systému zálohovania a spätného odberu — Články 34 ZFEÚ, 36 ZFEÚ a 37 ZFEÚ — Požiadavka povolenia na maloobchodný predaj alkoholických nápojov — Monopol na maloobchodný predaj alkoholických nápojov — Odôvodnenie — Ochrana zdravia)	8
2016/C 016/09	Vec C-219/14: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Employment Tribunals, Birmingham – Spojené-kráľovstvo) – Kathleen Greenfield/The Care Bureau Ltd (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Rámcová dohoda o práci na čiastočný úväzok — Organizácia pracovného času — Smernica 2003/88/ES — Právo na platenú dovolenku za kalendárny rok — Výpočet nároku na dovolenku v prípade predĺženia pracovného času — Výklad zásady pro rata temporis)	9

2016/C 016/10	Vec C-223/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 7 de Las Palmas de Gran Canaria – Španielsko) – Tecom Mican SL, José Arias Domínguez (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Doručovanie súdnych a mimosúdnych písomností — Pojem „mimosúdna písomnosť“ — Súkromná písomnosť — Cezhraničný dosah — Fungovanie vnútorného trhu)	9
2016/C 016/11	Vec C-241/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Baden-Württemberg – Nemecko) – Roman Bukovansky/Finanzamt Lörrach (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb — Vzťah medzi touto dohodou a dvojstrannými zmluvami o zamedzení dvojitého zdanenia — Rovnosť zaobchádzania — Diskriminácia založená na štátnej príslušnosti — Štátny príslušník členského štátu Európskej únie — Cezhraniční pracovníci — Daň z príjmov — Rozdelenie daňovej právomoci — Daňový hraničný ukazovateľ — Štátna príslušnosť) .	10
2016/C 016/12	Vec C-325/14: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel – Belgicko) – SBS Belgium NV/Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers (SABAM) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 ods. 1 — Verejný prenos — Pojem „prenos“ a „verejný“ — Distribúcia televíznych programov — Technika známa ako „priamy príjem“)	11
2016/C 016/13	Vec C-422/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona – Španielsko) – Cristian Pujante Rivera/Gestora Clubs Dir SL, Fondo de Garantía Salarial (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Hromadné prepúšťanie — Smernica 98/59/ES — Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) — Pojem „zamestnanci zvyčajne zamestnaní“ v danom zariadení — Článok 1 ods. 1 druhý pododsek — Pojmy „prepustenie“ a „ukončenie pracovných zmlúv považované za prepustenie“ — Metódy výpočtu počtu prepustených zamestnancov)	12
2016/C 016/14	Vec C-505/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Münster – Nemecko) – Klausner Holz Niedersachsen GmbH/Land Nordrhein-Westfalen (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ — Štátna pomoc — Pomoc poskytnutá v rozpore s článkom 108 ods. 3 ZFEÚ — Rozhodnutie súdu členského štátu, ktoré stanovuje, že zmluva, ktorou sa poskytuje táto pomoc, je platná — Právna sila rozhodnutej veci — Konformný výklad — Zásada efektivity)	12
2016/C 016/15	Vec C-455/15 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Varbergs tingsrätt – Švédsko) – P/Q (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Právomoc, uznávanie a výkon rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností — Nariadenie (ES) č. 2201/2003 — Článok 23 písm. a) — Dôvody neuznania rozsudkov týkajúcich sa rodičovských práv a povinností — Verejný poriadok)	13
2016/C 016/16	Vec C-478/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgerichts Baden-Württemberg (Nemecko) 8. septembra 2015 – Peter Radgen, Lillian Radgen/Finanzamt Ettlingen . . .	14
2016/C 016/17	Vec C-502/15: Žaloba podaná 22. septembra 2015 – Európska komisia/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska	14
2016/C 016/18	Vec C-508/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichts Berlin (Nemecko) 24. septembra 2015 – Sidika Ucar/Land Berlin	15

2016/C 016/19	Vec C-509/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichts Berlin (Nemecko) 24. septembra 2015 – Recep Kilic/Land Berlin	16
2016/C 016/20	Vec C-528/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud (Česká republika) 7. októbra 2015 – Policie ČR/Salah Al Chodor a iní	16
2016/C 016/21	Vec C-534/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Satu Mare (Rumunsko) 12. októbra 2015 – Pavel Dumitraş, Mioara Dumitraş/BRD Groupe Société Générale – Sucursala Satu Mare	17
2016/C 016/22	Vec C-542/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Taliansko) 16. októbra 2015 – trestn�� konanie proti Angela Manzo	18
2016/C 016/23	Vec C-543/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d’��tat (Francúzsko) 19. októbra 2015 – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE)/Premier ministre, Ministre de l’Écologie, du Développement durable et de l’énergie	18
2016/C 016/24	Vec C-545/15: Žaloba podan�� 16. októbra 2015 – Európska komisia/Pol��sk�� republika	19
2016/C 016/25	Vec C-555/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria (Portugalsko) 28. októbra 2015 – Bernard Jean Marie Gabarel/Fazenda Pública	20
2016/C 016/26	Vec C-558/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Rela��o do Porto (Portugalsko) 2. novembra 2015 – Alberto José Vieira Azevedo a i./CED Portugal Unipessoal, Lda, Instituto de Seguros de Portugal – Fundo de Garantia Automóvel	20
2016/C 016/27	Vec C-563/15: Žaloba podan�� 4. novembra 2015 – Európska komisia/��panielske kráľovstvo	21
2016/C 016/28	Vec C-577/15 P: Odvolanie podan�� 9. novembra 2015: SV Capital O�� proti rozsudku V��sobecn��ho súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-660/14, SV Capital O��/Európsky orgán pre bankovnictvo (EBA)	22
2016/C 016/29	Vec C-588/15 P: Odvolanie podan�� 12. novembra 2015: LG Electronics, Inc., proti rozsudku V��sobecn��ho súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-91/13, LG Electronics, Inc./Európska komisia	23
2016/C 016/30	Vec C-596/15 P: Odvolanie podan�� 13. novembra 2015: Bionorica SE proti uzneseniu V��sobecn��ho súdu (��sma komora) zo 16. septembra 2015 vo veci T-619/14, Bionorica SE/Európska komisia	24
2016/C 016/31	Vec C-597/15 P: Odvolanie podan�� 13. novembra 2015: Diapharm GmbH & Co. KG proti uzneseniu V��sobecn��ho súdu (��sma komora) zo 16. septembra vo veci T-620/14, Diapharm GmbH & Co. KG/Európska komisia	25

Všeobecný súd

2016/C 016/32	Vec T-1/08 INTP: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. septembra 2015 – Buczek Automotive/Komisia („Konanie — Výklad rozsudku“)	27
2016/C 016/33	Vec T-278/10 RENV: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Wesergold Getränke/ÚHVT – Lidl Stiftung (WESTERN GOLD) („Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška slovnnej ochranej známky Spoločenstva WESTERN GOLD — Skoršie národné slovné ochranné známky, skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva a skoršia medzinárodná slovná ochranná známka WeserGold, Wesergold a WESERGOLD — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozhodnutie o odvolaní — Článok 64 ods. 1 nariadenia č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Právo byť vypočutý — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)	27
2016/C 016/34	Vec T-670/13 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Komisia/D'Agostino („Odvolanie — Vzájomné odvolanie — Verejná služba — Zmluvný zamestnanec — Rozhodnutie o neobnovení pracovnej zmluvy — Povinnosť starostlivosti — Porušenie článku 12a ods. 2 služobného poriadku — Povinnosť odôvodnenia — Skreslenie spisu“)	28
2016/C 016/35	Vec T-107/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015 – Grécko/Komisia („EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Nariadenie (ES) č. 1782/2003 — Režim práv na jednotnú platbu — Štátna rezerva — Kritériá rozdelenia — Riziko pre fondy — Krízové plnenie“)	29
2016/C 016/36	Vec T-126/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Holandsko/Komisia („EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Finančná oprava uplatnená z dôvodu nevykázania úrokov — Povinnosť odôvodnenia — Povinnosť účtovať úroky — Článok 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005 — Zásada ekvivalencie — Povinnosť náležitej starostlivosti“)	30
2016/C 016/37	Vec T-223/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Ewald Dörken/ÚHVT – Schürmann (VENT ROLL) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva VENT ROLL — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 52 ods. 1 a článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	31
2016/C 016/38	Vec T-248/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Masafi/ÚHVT – Hd1 (JUICE masafi) („Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochranej známky Spoločenstva JUICE masafi — Skoršia národná slovná ochranná známka masafi — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	31
2016/C 016/39	Vec T-249/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Masafi/ÚHVT – Hd1 (masafi) („Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochranej známky Spoločenstva masafi — Skoršia národná slovná ochranná známka masafi — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	32
2016/C 016/40	Vec T-320/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Sephora/ÚHVT – Mayfield Trading (Vyobrazenie dvoch zvislých vlnoviek) („Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochranej známky Spoločenstva vyobrazujúca dve zvislé vlnovky — Národná a medzinárodná obrazová ochranná známka vyobrazujúca jednu zvislú vlnovku — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	33

2016/C 016/41	Vec T-520/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – bd breyton-design/ÚHVT (RACE GTP) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva RACE GTP — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	33
2016/C 016/42	Vec T-526/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015 – Matratzen Concord/ÚHVT – Barranco Rodriguez a Barranco Schnitzler (Matratzen Concord) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Matratzen Concord — Skoršie slovné národné ochranné známky MATRATZEN — Relatívny dôvod zamietnutia — Dôkaz o používaní — Pravdepodobnosť zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009“)	34
2016/C 016/43	Vec T-539/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015 – North Drilling/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie — Úprava časových účinkov zrušenia“)	35
2016/C 016/44	Vec T-629/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Jaguar Land Rover/ÚHVT (Tvar auta) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška trojrozmiernej ochrannej známky Spoločenstva — Tvar auta — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	36
2016/C 016/45	Vec T-763/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Soprema/ÚHVT – Sopro Bauchemie (SOPRAPUR) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Medzinárodný zápis označujúci Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka SOPRAPUR — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva Sopro — Relatívny dôvod zamietnutia — Podobnosť výrobkov a označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	37
2016/C 016/46	Vec T-190/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Intervog/ÚHVT (meet me) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva meet me — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	37
2016/C 016/47	Vec T-187/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. novembra 2015 – Compagnia Trasporti Pubblici a i./Komisia („Štátna pomoc — Podnik prevádzkujúci sieť autobusových spojení v regióne Kampánia — Náhrada za povinnosti služby vo verejnom záujme, ktorú poskytli talianske orgány po vyhlásení rozsudku Consiglio di Stato — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa opatrenie vyhlasuje za nezlučiteľné s vnútorným trhom — Žaloba podaná podnikmi, ktoré sa nachádzajú v podobnej situácii ako príjemca pomoci“)	38
2016/C 016/48	Vec T-188/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. novembra 2015 – Compagnia Trasporti Pubblici a i./Komisia („Štátna pomoc — Podnik prevádzkujúci sieť autobusových spojení v regióne Kampánia — Náhrada za povinnosti služby vo verejnom záujme, ktorú poskytli talianske orgány po vyhlásení rozsudku Consiglio di Stato — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa opatrenie vyhlasuje za nezlučiteľné s vnútorným trhom — Žaloba podaná podnikmi, ktoré sa nachádzajú v podobnej situácii ako príjemca pomoci“)	39
2016/C 016/49	Vec T-532/15 P: Odvolanie podané 11. septembra 2015: Z proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 30. júna 2015 vo veci F-64/13, Z/Súdny dvor	39
2016/C 016/50	Vec T-582/15: Žaloba podaná 11. septembra 2015 – Silver Plastics a Johannes Reifenhäuser/Komisia	40

2016/C 016/51	Vec T-617/25: Žaloba podaná 3. novembra 2015 – Chic Investments/ÚHVT (eSMOKINGWORLD) . .	43
2016/C 016/52	Vec T-621/15: Žaloba podaná 9. novembra 2015 – Tractel Greifzug/ÚHVT – Jiangsu Shenxi Construction Machinery (Tvar motorom ovládaného navijaku)	44
2016/C 016/53	Vec T-623/15: Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Lidl Stiftung/ÚHVT (JEDE FLASCHE ZÄHLT!) .	44
2016/C 016/54	Vec T-624/15: Žaloba podaná 6. novembra 2015 – European Food a i./Komisia	45
2016/C 016/55	Vec T-625/15: Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Spa Monopole/ÚHVT – YTL Hotels & Properties (SPA VILLAGE)	46
2016/C 016/56	Vec T-629/15: Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Hako/ÚHVT (SCRUBMASTER)	47
2016/C 016/57	Vec T-634/15: Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Frinsa del Noroeste/ÚHVT – Frigoríficos Unidos (Frinsa LA CONSERVERA)	48
2016/C 016/58	Vec T-635/15: Žaloba podaná 13. novembra 2015 – Tuum/ÚHVT – Thun (TUUM)	48
2016/C 016/59	Vec T-636/15: Žaloba podaná 13. novembra 2015 – Infratel Italia a i./Komisia	49
2016/C 016/60	Vec T-638/15: Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Alcohol Countermeasure Systems (International)/ÚHVT – Lion Laboratories (ALCOLOCK)	50
Súd pre verejnú službu		
2016/C 016/61	Vec F-33/14: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 19. novembra 2015 – Marcuccio/Komisia (Vylúčenie z konania zástupcu účastníka konania — Neurčenie nového zástupcu — Žalobca, ktorý neodpovedal na požiadavky Všeobecného súdu — Zastavenie konania)	52
2016/C 016/62	Vec F-130/15: Žaloba podaná 1. októbra 2015 – ZZ/ECB	52

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 016/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 7, 11.1.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 429, 21.12.2015

Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015

Ú. v. EÚ C 406, 7.12.2015

Ú. v. EÚ C 398, 30.11.2015

Ú. v. EÚ C 389, 23.11.2015

Ú. v. EÚ C 381, 16.11.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 12. novembra 2015 – Elitaliana SpA/Eulex Kosovo**(Vec C-439/13 P) ⁽¹⁾**

(Odvolanie — Verejné zákazky na služby — Jednotná akcia 2008/124/SZBP — Verejné obstarávanie týkajúce sa podpory misie Eulex v Kosove vrtuľníkmi — Žaloba proti rozhodnutiu o zadaní zákazky — Článok 24 ods. 1 druhý pododsek ZEÚ — Článok 275 prvý odsek ZFEÚ — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika (SZBP) — Právomoc Súdneho dvora — Článok 263 prvý odsek ZFEÚ — Pojem „orgán, úrad alebo agentúra Únie“ — Opatrenia pripísateľné Európskej komisii — Ospravedlniteľný omyl)

(2016/C 016/02)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Elitaliana SpA (v zastúpení: R. Colagrande, avvocato)

Ďalší účastník konania: Eulex Kosovo (v zastúpení: G. Brosadola Pontotti, solicitor)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Elitaliana SpA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 12. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Hewlett-Packard Belgium SPRL/Reprobel SCRL

(Vec C-572/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Duševné vlastníctvo — Autorské právo a príbuzné práva — Smernica 2001/29/ES — Výlučné právo rozmnožovania — Výnimky a obmedzenia — Článok 5 ods. 2 písm. a) a b) — Výnimka pre reprografiu — Výnimka pre rozmnoženie na súkromné použitie — Požiadavka konzistentnosti v uplatňovaní výnimiek — Pojem „primeraná kompenzácia“ — Výber odmeny z dôvodu primeranej kompenzácie z multifunkčných tlačiarňí — Pomerná odmena — Paušálna odmena — Kumulácia paušálnej a pomernej odmeny — Spôsob výpočtu — Prijemcovia primeranej kompenzácie — Autori a vydavatelia — Notový materiál)

(2016/C 016/03)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Hewlett-Packard Belgium SPRL

Žalovaná: Reprobel SCRL

Za účasti: Epson Europe BV

Výrok rozsudku

1. Článok 5 ods. 2 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti a článok 5 ods. 2 písm. b) tejto smernice sa majú vykladať v tom zmysle, že pokiaľ ide o pojem „primeraná kompenzácia“, ktorý je tam uvedený, treba zaviesť rozlišovanie podľa toho, či rozmnožovanie na papieri alebo akýmkoľvek iným podobným spôsobom, ktorý sa uskutočňuje použitím akéhokoľvek fotografického postupu alebo nejakým iným procesom, ktorý má podobné účinky, vykonáva ktorýkoľvek používateľ, alebo ho vykonáva fyzická osoba na súkromné použitie a s cieľom, ktorý nie je priamo ani nepriamo komerčný.
2. Článok 5 ods. 2 písm. a) smernice 2001/29 a článok 5 ods. 2 písm. b) tejto smernice bránia vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá oprávňuje členský štát prideliť časť primeranej kompenzácie, ktorá patrí nositeľom práv, vydavateľom diel vytvorených autormi bez toho, aby mali títo vydavatelia povinnosť čo i len nepriamo zabezpečiť, aby títo autori dostali časť kompenzácie, ktorej sú zbavení.
3. Článok 5 ods. 2 písm. a) smernice 2001/29 a článok 5 ods. 2 písm. b) tejto smernice v zásade bránia vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá zavádza nediferencovaný systém výberu primeranej kompenzácie vzťahujúci sa aj na rozmnoženie notového materiálu, a že bránia takej právnej úprave, ktorá zavádza nediferencovaný systém výberu primeranej kompenzácie vzťahujúci sa aj na falšované rozmnoženie zhotovené z nelegálnych zdrojov.

4. Článok 5 ods. 2 písm. a) smernice 2001/29 a článok 5 ods. 2 písm. b) tejto smernice bránia vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, zavádzajúcej systém, ktorý na financovanie primeranej kompenzácie patriacej nositeľom práv kombinuje dve formy odmeny, a to jednak paušálnu odmenu, ktorú na vstupe rozmnožovacej činnosti uhrádza výrobca, dovozca alebo nadobúdateľ prístrojov umožňujúcich rozmnožovanie chránených diel v rámci Spoločenstva pri uvedení týchto prístrojov do obehu na vnútroštátnom území, a jednak pomernú odmenu vyberanú na výstupe tejto rozmnožovacej činnosti určenú výlučne jednotkovou cenou vynásobenou počtom zhotovených rozmnoženín, ktorú platia fyzické alebo právnické osoby, ktoré zhotovujú rozmnoženiny, pokiaľ:

- sa paušálna odmena uhradená na vstupe vypočítava výlučne v závislosti od rýchlosti, akou môže dotknutý prístroj zhotovovať rozmnoženiny,
- sa pomerná odmena vyberaná na výstupe mení podľa toho, či povinná osoba spolupracovala, alebo nespôpracovala pri výbere tejto odmeny,
- kombinovaný systém odmeny ako celok nie je vybavený mechanizmami, najmä mechanizmom vrátenia, ktoré umožňujú doplnkové uplatňovanie kritéria skutočnej ujmy a kritéria ujmy určenej paušálne vo vzťahu k rôznym kategóriám používateľov.

(¹) Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta förvaltningsdomstolen – Švédsko) – Skatteverket/Hilkka Hirvonen

(Vec C-632/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb osôb — Rovnosť zaobchádzania — Daň z príjmov — Príjmy daňovníkov nerezidentov podliehajúce zrážkovej dani — Vylúčenie akéhokoľvek daňového odpočtu týkajúceho sa osobnej situácie daňovníka — Odôvodnenie — Možnosť daňovníkov nerezidentov zvoliť si režim uplatniteľný na daňovníkov rezidentov a uplatniť si uvedené odpočty)

(2016/C 016/04)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Högsta förvaltningsdomstolen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Skatteverket

Žalovaný: Hilkka Hirvonen

Výrok rozsudku

Odmietnutie v rámci zdanenia príjmov priznať daňovníkom nerezidentom, ktorí majú väčšinu svojich príjmov zo štátu zdroja a zvolili si režim zrážkovej dane, tie isté odpochty týkajúce sa osobnej situácie ako odpochty poskytnuté daňovníkom rezidentom v rámci všeobecného postupu stanovenia základu dane, nepredstavuje diskrimináciu, ktorá by bola v rozpore s článkom 21 ZFEÚ, pokiaľ daňovníci nerezidenti nepodliehajú daňovému zaťaženiu, ktoré by bolo celkovo vyššie než zaťaženie daňovníkov rezidentov a osôb, ktoré sa za ne považujú a ktorých situácia je s nimi porovnateľná.

(¹) Ú. v. EÚ C 31, 1.2.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 12. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos administracinis teismas – Litva) – Bronius Jakutis, Kretingalės kooperatinė ŽŪB/Nacionalinė mokesčių agentūra prie Žemės ūkio ministerijos, Lietuvos valstybė

(Vec C-103/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Nariadenie (ES) č. 73/2009 — Článok 7 ods. 1, článok 10 ods. 1, článok 121 a článok 132 ods. 2 — Vykonávacie predpisy k tomuto nariadeniu — Platnosť vzhľadom na Zmluvu o FEÚ, akt o pristúpení z roku 2003, ako aj zásady nediskriminácie, právnej istoty, ochrany legitímnej dôvery a riadnej správy vecí verejných — Modulácia priamych platieb poskytovaných poľnohospodárom — Zníženie súm — Úrovne priamych platieb uplatniteľné v členských štátoch Európskeho spoločenstva v jeho zložení k 30. aprílu 2004 a v členských štátoch, ktoré pristúpili k Európskemu spoločenstvu 1. mája 2004 — Neuverejnenie a neexistencia odôvodnenia)

(2016/C 016/05)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Bronius Jakutis, Kretingalės kooperatinė ŽŪB

Žalovaná: Nacionalinė mokesčių agentūra prie Žemės ūkio ministerijos, Lietuvos valstybė

Výrok rozsudku

1. Článok 7 ods. 1, článok 10 ods. 1 a článok 121 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003, sa majú vykladať v tom zmysle, že pojem „úroveň priamych platieb uplatniteľná v iných ako nových členských štátoch“ treba chápať tak, že uvedená úroveň sa v roku 2012 rovnala 90 % úrovne všetkých priamych platieb, a že pojem „úroveň priamych platieb v nových členských štátoch“ treba chápať tak, že táto úroveň sa v roku 2012 rovnala úrovni v členských štátoch Európskeho spoločenstva v jeho zložení k 30. aprílu 2004.

2. Vykonať rozhodnutie Komisie C(2012) 4391 final z 2. júla 2012, ktorým sa povoľuje vyplácanie doplnkových vnútroštátnych priamych platieb v Litve za rok 2012 je neplatné, hoci preskúmanie prejudiciálnych otázok neodhalilo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na platnosť článku 10 ods. 1 in fine a článku 132 ods. 2 posledného pododseku in fine nariadenia č. 73/2009.
3. Preskúmanie uvedených otázok neodhalilo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na platnosť článku 132 ods. 2 posledného pododseku nariadenia č. 73/2009 v jeho znení vyplývajúcom z korigenda uverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie 18. februára 2010.
4. Význam pojmu „dydis“ použitého v litovskom znení článku 1c ods. 2 posledného pododseku nariadenia Rady (ES) č. 1259/1999 zo 17. mája 1999, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre schémy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky, ktorý bol doplnený do nariadenia Aktom o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, je rovnaký ako význam pojmu „lygis“ použitého v litovskom znení článku 132 ods. 2 posledného pododseku nariadenia č. 73/2009.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 142, 12.5.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Koblenz – Nemecko) – RegioPost GmbH & Co. KG/Stadt Landau in der Pfalz

(Vec C-115/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 56 ZFEÚ — Slobodné poskytovanie služieb — Obmedzenia — Smernica 96/71/ES — Článok 3 ods. 1 — Smernica 2004/18/ES — Článok 26 — Verejné zákazky — Poštové služby — Právna úprava regionálnej entity členského štátu, ktorá ukladá uchádzačom a ich subdodávateľom povinnosť prijať záväzok platiť minimálnu mzdu zamestnancom vykonávajúcim plnenia, ktoré sú predmetom verejnej zákazky)

(2016/C 016/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Koblenz

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: RegioPost GmbH & Co. KG

Žalovaný: Stadt Landau in der Pfalz

za účasti: PostCon Deutschland GmbH, Deutsche Post AG

Výrok rozsudku

1. Článok 26 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby, zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (EÚ) č. 1251/2011 z 30. novembra 2011, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takej právnej úprave regionálnej entity členského štátu, ako je dotknutá vo veci samej, ktorá ukladá uchádzačom a ich subdodávateľom povinnosť prijať na základe písomného vyhlásenia priloženého k ich ponuke záväzok vyplácať zamestnancom, ktorí majú poskytovať plnenia v rámci dotknutej verejnej zákazky, minimálnu hodinovú stanovenú uvedenou právnou úpravou.
2. Článok 26 smernice 2004/18, zmenenej a doplnenej nariadením č. 1251/2011, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takej právnej úprave regionálnej entity členského štátu, ako je právna úprava dotknutá vo veci samej upravujúca vylúčenie z účasti na verejnom obstarávaní tých uchádzačov a ich subdodávateľov, ktorí odmietnu prijať na základe písomného vyhlásenia priloženého k ich ponuke, záväzok vyplácať zamestnancom, ktorí majú poskytovať plnenia v rámci dotknutej verejnej zákazky, minimálnu hodinovú stanovenú uvedenou právnou úpravou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 12. novembra 2015 – Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska/Európsky parlament, Rada Európskej únie

(Vec C-121/14) ⁽¹⁾

(Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (EÚ) č. 1316/2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy — Projekty spoločného záujmu, ktoré sa týkajú územia členského štátu — Schválenie uvedeného štátu — Predĺženie koridoru nákladnej železničnej dopravy — Právny základ — Článok 171 ZFEÚ a článok 172 druhý odsek ZFEÚ)

(2016/C 016/07)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: M. Holt a L. Christie, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. J. Rhee, Barrister)

Žalovaní: Európsky parlament (v zastúpení: A. Troupiotis a M. Sammut, splnomocnení zástupcovia), Rada Európskej únie (v zastúpení: Z. Kupčová a E. Chatziioakeimidou, splnomocnené zástupkyne)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovaných: Európska komisia (v zastúpení: J. Samnadda a J. Hottiaux, splnomocnené zástupkyne)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znáša svoje vlastné trovy konania a je povinné nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskemu parlamentu a Rade Európskej únie.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 12. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Helsingin hovioikeus – Fínsko) – Valev Visnapuu/Kihlakunnansyyttäjä (Helsinki), Suomen valtio – Tullihallitus

(Vec C-198/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 34 ZFEÚ a 110 ZFEÚ — Smernica 94/62/ES — Článok 1 ods. 1 a články 7 a 15 — Predaj na diaľku a preprava alkoholických nápojov z iného členského štátu — Spotrebná daň z určitých balení nápojov — Oslobodenie od dane v prípade, že sú obaly súčasťou systému zálohovania a spätného odberu — Články 34 ZFEÚ, 36 ZFEÚ a 37 ZFEÚ — Požiadavka povolenia na maloobchodný predaj alkoholických nápojov — Monopol na maloobchodný predaj alkoholických nápojov — Odôvodnenie — Ochrana zdravia)

(2016/C 016/08)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Helsingin hovioikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Valev Visnapuu

Žalovaní: Kihlakunnansyyttäjä (Helsinki), Suomen valtio – Tullihallitus

Výrok rozsudku

1. Článok 110 ZFEÚ, ako aj článok 1 ods. 1 a články 7 a 15 smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpadoch z obalov sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava v spore vo veci samej, ktorá zavádza spotrebnú daň z určitých balení nápojov, ale stanovuje oslobodenie v prípade začlenenia týchto obalov do účinného systému spätného odberu obalov.
2. Články 34 ZFEÚ a 36 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia právnej úprave členského štátu, akou je právna úprava, o akú ide v spore vo veci samej, podľa ktorej sa na predajcu usadeného v inom členskom štáte vzťahuje požiadavka povolenia na maloobchodný predaj pri dovoze alkoholických nápojov s cieľom ich maloobchodného predaja spotrebiteľom s bydliskom v prvom členskom štáte, pokiaľ tento predajca zabezpečuje prepravu týchto nápojov alebo zverí ich prepravu tretej osobe, pokiaľ táto právna úprava je schopná zaručiť realizáciu sledovaného cieľa, v prejednávanej veci ochranu verejného zdravia a verejného poriadku, tento cieľ nemožno dosiahnuť s aspoň takou účinnosťou s menej obmedzujúcimi opatreniami a táto právna úprava nepredstavuje prostriedok svojoľnej diskriminácie ani skrytého obmedzovania obchodu medzi členskými štátmi, čo prináleží posúdiť vnútroštátnemu súdu.

(¹) Ú. v. EÚ C 202, 30.6.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Employment Tribunals, Birmingham – Spojené-kráľovstvo) – Kathleen Greenfield/The Care Bureau Ltd

(Vec C-219/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Rámcová dohoda o práci na čiastočný úväzok — Organizácia pracovného času — Smernica 2003/88/ES — Právo na platenú dovolenku za kalendárny rok — Výpočet nároku na dovolenku v prípade predĺženia pracovného času — Výklad zásady pro rata temporis)

(2016/C 016/09)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Employment Tribunals, Birmingham

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Kathleen Greenfield

Žalovaná: The Care Bureau Ltd

Výrok rozsudku

1. Doložka 4 bod 2 rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas uzatvorenej 6. júna 1997, ktorá je uvedená v prílohe smernice Rady 97/81/ES z 15. decembra 1997 týkajúcej sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 98/23/ES zo 7. apríla 1998, a článok 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času sa majú vykladať v tom zmysle, že v prípade zvýšenia počtu hodín práce odpracovaných pracovníkom majú členské štáty povinnosť stanoviť, že nárok na platenú dovolenku za kalendárny rok, ktorý už vznikol, prípadne bol vyčerpaný, bude znova spätne vypočítaný v závislosti od nového rozvrhu práce uvedeného pracovníka. Nový výpočet sa musí vykonať za obdobie, v ktorom došlo k nárastu pracovného času.
2. Doložka 4 bod 2 rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas a článok 7 smernice 2003/88 sa majú vykladať v tom zmysle, že výpočet nároku na platenú dovolenku za kalendárny rok sa má vykonať podľa rovnakých zásad bez ohľadu na to, či ide o stanovenie kompenzačnej náhrady za nečerpanú platenú dovolenku za kalendárny rok v prípade skončenia pracovného vzťahu alebo o zvyšok nároku na platenú dovolenku za kalendárny rok v prípade zachovania pracovného vzťahu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 7 de Las Palmas de Gran Canaria – Španielsko) – Tecom Mican SL, José Arias Domínguez

(Vec C-223/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Doručovanie súdnych a mimosúdnych písomností — Pojem „mimosúdna písomnosť“ — Súkromná písomnosť — Cezhraničný dosah — Fungovanie vnútorného trhu)

(2016/C 016/10)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n° 7 de Las Palmas de Gran Canaria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Tecom Mican SL, José Arias Domínguez

Výrok rozsudku

1. Článok 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 z 13. novembra 2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 treba vykladať v tom zmysle, že pojem „mimosúdna písomnosť“ uvedený v tomto článku zahŕňa nielen dokumenty vyhotovené alebo osvedčené orgánom verejnej moci alebo úradnou osobou, ale tiež súkromné písomnosti, ktorých úradné doručenie ich adresátovi s bydliskom alebo sídlom v cudzine je nevyhnutné na uplatnenie, preukázanie alebo zachovanie práva alebo právneho nároku v občianskej alebo obchodnej veci.
2. Nariadenie č. 1393/2007 treba vykladať v tom zmysle, že doručenie mimosúdnej písomnosti v súlade s postupmi stanovenými týmto nariadením je prípustné, hoci žalobca už vykonal prvé doručenie tejto písomnosti prostredníctvom spôsobu odosielania, ktorý uvedené nariadenie neupravuje, alebo iným zo spôsobov odosielania, ktoré toto nariadenie zaviedlo.
3. Článok 16 nariadenia č. 1393/2007 sa má vykladať v tom zmysle, že pokiaľ sú splnené podmienky uplatnenia tohto článku, nie je potrebné overiť v každom jednotlivom prípade, či doručenie mimosúdnej písomnosti má cezhraničný dosah a je potrebné na správne fungovanie vnútorného trhu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Baden-Württemberg – Nemecko) – Roman Bukovansky/
Finanzamt Lörrach**

(Vec C-241/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb — Vzťah medzi touto dohodou a dvojstrannými zmluvami o zamedzení dvojitého zdanenia — Rovnosť zaobchádzania — Diskriminácia založená na štátnej príslušnosti — Štátny príslušník členského štátu Európskej únie — Cezhraniční pracovníci — Daň z príjmov — Rozdelenie daňovej právomoci — Daňový hraničný ukazovateľ — Štátna príslušnosť)

(2016/C 016/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Baden-Württemberg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Roman Bukovansky

Žalovaný: Finanzamt Lörrach

Výrok rozsudku

Zásady zákazu diskriminácie a rovnosti zaobchádzania, stanovené v článku 2 dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb, podpísanej 21. júna 1999 v Luxemburgu, a článku 9 prílohy I tejto dohody, sa majú vykladať v tom zmysle, že v rozpore s nimi nie je dvojstranná zmluva o zamedzení dvojitého zdanenia, akou je dohoda z 11. augusta 1971 medzi Švajčiarskou konfederáciou a Spolkovou republikou Nemecko, zmenená a doplnená protokolom o revízii z 12. marca 2002, podľa ktorej právomoc zdaňiť príjmy zo závislej činnosti nemeckého daňovníka, ktorý nie je švajčiarskym štátnym príslušníkom, hoci tento daňovník presunul svoje bydlisko z Nemecka do Švajčiarska, pričom zostal pracovať na tom istom mieste ako zamestnanec v prvom z týchto štátov, má štát, z ktorého pochádzajú tieto príjmy, teda Spolková republika Nemecko, kým právomoc zdaňiť príjmy zo závislej činnosti švajčiarskeho štátneho príslušníka nachádzajúceho sa v analogickej situácii prináleží novému štátu bydliska, v predmetnom prípade Švajčiarskej konfederácii.

(¹) Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel – Belgicko) – SBS Belgium NV/Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers (SABAM)

(Vec C-325/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 ods. 1 — Verejný prenos — Pojem „prenos“ a „verejný“ — Distribúcia televíznych programov — Technika známa ako „priamy príjem“)

(2016/C 016/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Brussel

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SBS Belgium NV

Žalovaní: Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers (SABAM)

Výrok rozsudku

Článok 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti sa má vykladať v tom zmysle, že vysielať organizácia nevykonáva verejný prenos v zmysle tohto ustanovenia, ak vysiela svoje signály prenášajúce programy výlučne pre distribútorov signálov, pričom signály počas prenosu alebo v súvislosti s ním nie sú prístupné verejnosti, a títo distribútori následne poskytujú uvedené signály svojim predplatiteľom, aby si mohli pozrieť relácie, ibaže by zásah dotknutých distribútorov predstavoval iba technický prostriedok, čo musí overiť vnútroštátny súd.

(¹) Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona – Španielsko) – Cristian Pujante Rivera/ Gestora Clubs Dir SL, Fondo de Garantía Salarial

(Vec C-422/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Hromadné prepúšťanie — Smernica 98/59/ES — Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) — Pojem „zamestnanci zvyčajne zamestnaní“ v danom zariadení — Článok 1 ods. 1 druhý pododsek — Pojmy „prepustenie“ a „ukončenie pracovných zmlúv považované za prepustenie“ — Metódy výpočtu počtu prepustených zamestnancov)

(2016/C 016/13)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Cristian Pujante Rivera

Žalovaní: Gestora Clubs Dir SL, Fondo de Garantía Salarial

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) smernice Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania sa má vykladať v tom zmysle, že zamestnancov, ktorí uzavreli zmluvu na dobu určitú alebo na určitú úlohu, treba považovať za zamestnancov, ktorí sú v zmysle tohto ustanovenia „zvyčajne“ zamestnaní v danom zariadení.
2. Na účely preukázania existencie „hromadného prepúšťania“ v zmysle článku 1 ods. 1 prvého pododseku písm. a) smernice 98/59, ktoré spôsobuje uplatnenie tejto smernice, sa podmienka nachádzajúca sa v druhom pododseku tohto ustanovenia, a to že „ide aspoň o päť prepustení“, má vykladať v tom zmysle, že sa netýka ukončení pracovných zmlúv považovaných za prepustenie, ale týka sa výlučne prepustení v užšom zmysle slova.
3. Smernica 98/59 sa má vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že zamestnávateľ jednostranne a na úkor zamestnanca pristúpi k podstatnej zmene podstatných náležitostí jeho pracovnej zmluvy z dôvodov, ktoré sa netýkajú tohto zamestnanca, patrí pod pojem „prepustenie“ uvedený v článku 1 ods. 1 prvom pododseku písm. a) tejto smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 421, 24.11.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Münster – Nemecko) – Klausner Holz Niedersachsen GmbH/Land Nordrhein-Westfalen

(Vec C-505/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ — Štátna pomoc — Pomoc poskytnutá v rozpore s článkom 108 ods. 3 ZFEÚ — Rozhodnutie súdu členského štátu, ktoré stanovuje, že zmluva, ktorou sa poskytuje táto pomoc, je platná — Právna sila rozhodnutej veci — Konformný výklad — Zásada efektivity)

(2016/C 016/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Münster

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Klausner Holz Niedersachsen GmbH

Žalovaná: Land Nordrhein-Westfalen

Výrok rozsudku

Právo Únie bráni tomu, aby za okolností, aké sú vo veci samej, uplatnenie pravidla vnútroštátneho práva, ktoré stanovuje zásadu právnej sily rozhodnutej veci, bránilo vnútroštátnemu súdu – ktorý rozhodol, že zmluvy, ktoré sú predmetom sporu, o ktorom rozhoduje, predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ poskytnutú v rozpore s článkom 108 ods. 3 treťou vetou ZFEÚ, –, aby vyvodil z tohto porušenia všetky dôsledky z dôvodu právoplatného vnútroštátneho súdneho rozhodnutia, v ktorom sa rozhodlo, že tieto zmluvy zostanú v platnosti bez toho, aby sa skúmala otázka, či predstavujú štátnu pomoc.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 65, 23.2.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Varbergs tingsrätt – Švédsko) – P/Q

(Vec C-455/15 PPU) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Právomoc, uznávanie a výkon rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností — Nariadenie (ES) č. 2201/2003 — Článok 23 písm. a) — Dôvody neuznania rozsudkov týkajúcich sa rodičovských práv a povinností — Verejný poriadok)

(2016/C 016/15)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Varbergs tingsrätt

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: P

Žalovaná: Q

Výrok rozsudku

Článok 23 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000, sa má vykladať v tom zmysle, že pokiaľ s prihliadnutím na najlepší záujem dieťaťa nedošlo k zjavnému porušeniu právnej normy, ktorá je považovaná za podstatnú pre právny poriadok členského štátu, alebo práva, ktoré je v tomto právnom poriadku uznané za základné, toto ustanovenie neumožňuje, aby súd tohto členského štátu, ktorý sa považuje za súd s právomocou rozhodnúť o opatrovníckom práve k dieťaťu, odmietol uznať rozsudok súdu iného členského štátu, ktorý rozhodol o opatrovníckom práve k tomuto dieťaťu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 346, 19.10.2015.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgerichts Baden-Württemberg
(Nemecko) 8. septembra 2015 – Peter Radgen, Lillian Radgen/Finanzamt Ettlingen**

(Vec C-478/15)

(2016/C 016/16)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgerichts Baden-Württemberg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Peter Radgen, Lillian Radgen

Žalovaný: Finanzamt Ettlingen

Prejudiciálna otázka

Je potrebné ustanovenia Dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb z 21. júna 1999 (Ú. v. ES L 114, 2002, s. 6), najmä jej preambulu, články 1, 2, 4, 11, 16, 21, ako aj prílohu I, články 7, 9 a 15 vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, podľa ktorej sa v tomto štáte daňovníkovi s neobmedzenou daňovou povinnosťou, jeho štátnemu príslušníkovi, odopiera odpočet sumy oslobodenej od dane za vykonávanie pedagogickej činnosti vo vedľajšom pracovnom pomere z toho dôvodu, že sa neposkytuje v prospech alebo z poverenia verejnoprávnej právnickej osoby, ktorá má svoje sídlo v členskom štáte Európskej únie alebo v štáte, na ktorý sa vzťahuje Dohovor o Európskom hospodárskom priestore, ale v prospech alebo z poverenia verejnoprávnej právnickej osoby so sídlom na území Švajčiarskej konfederácie?

**Žaloba podaná 22. septembra 2015 – Európska komisia/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie
a Severného Írska**

(Vec C-502/15)

(2016/C 016/17)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: K. Mifsud-Bonnici a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Spojené kráľovstvo si nesprávnym uplatnením smernice Rady 91/271/EHS⁽¹⁾ o čistení komunálnych odpadových vôd, na Gowerton a Llanelli, Gibraltar a 11 aglomerácií, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 3, 4, 5 a 10 smernice 91/271/EHS,

— zaviazat Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Svojou žalobou Komisia žiada Súdny dvor, aby určil, že Spojené kráľovstvo na Gowerton a Llanelli, Gibraltar a 11 aglomerácií neuplatnilo správne smernicu Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd.

Komisia zastáva názor, že Spojené kráľovstvo nezabezpečilo, aby vody komunálnych odpadových vôd a vody systému splaškových dažďových vôd v Gowertone a Llanelli boli zadržané a odvedené na úpravu v súlade s požiadavkami článku 3, 4, 10 a prílohy I, časti A ako aj prílohy I, časti B smernice Rady 91/271/EHS.

Ďalej Komisia zastáva stanovisko, že nezavedením sekundárneho alebo ekvivalentného čistenia, alebo nepredložením dostatočného dôkazu na preukázanie splnenia smernice 91/271/EHS v tejto súvislosti pokiaľ ide o 3 aglomerácie, ako aj nepodriadením odpadových vôd v Gibraltare akémukoľvek čisteniu, Spojené kráľovstvo opomenulo splniť si svoje povinnosti podľa článku 4 prílohy I, časti B a prílohy I, časti D smernice Rady 91/271/EHS.

Na záver sa uvádza, že Spojené kráľovstvo nedosiahlo súlad s povinnosťami, ktoré vyplývajú z článku 5 prílohy I, časti B a prílohy I, časti D smernice Rady 91/271/EHS, keďže nezabezpečilo, aby komunálne odpadové vody vstupujúce do zberných systémov z 8 aglomerácií, pred vypustením do citlivých oblastí boli predmetom náročnejšieho čistenia.

Lehota na prebratie smernice uplynula 30. júna 1993.

(¹) Ú. v. ES L 135, s. 40; Mim. vyd. 15/002, s. 26.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichts Berlin (Nemecko)
24. septembra 2015 – Sidika Ucar/Land Berlin**

(Vec C-508/15)

(2016/C 016/18)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichts Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Sidika Ucar

Žalovaný: Land Berlin

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 7 ods. 1 prvá zarážka rozhodnutia č. 1/80 vykladať v tom zmysle, že podmienky sú splnené aj vtedy, keď trojročnému legálnemu pobytu rodinného príslušníka u tureckého pracovníka, ktorý pôsobí na legálnom trhu práce, predchádzalo obdobie, kedy žiadateľ po zlúčení s rodinným príslušníkom, ktorému bol povolený vstup v zmysle tohto ustanovenia, opustil legálny trh práce členského štátu?
2. Má sa článok 7 ods. 1 rozhodnutia č. 1/80 vykladať v tom zmysle, že predĺženie povolenia na pobyt treba prirovnať k povoleniu na zlúčenie s tureckým pracovníkom pôsobiacim na legálnom trhu práce, keď dotknutý rodinný príslušník žije od svojho povoleného zlúčenia v zmysle tohto ustanovenia nepretržite s tureckým pracovníkom, ale ten pôsobí na legálnom trhu práce členského štátu po prechodnom odchode znovu až v čase predĺženia povolenia?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichts Berlin (Nemecko)
24. septembra 2015 – Recep Kilic/Land Berlin**

(Vec C-509/15)

(2016/C 016/19)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichts Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Recep Kilic

Žalovaný: Land Berlin

Prejudiciálne otázky

Možno za povolenie na zlúčenie rodiny v zmysle článku 7 rozhodnutia č. 1/80 považovať to, že sa rodinnému príslušníkovi po povolení zlúčenia rodiny so žiadateľmi, ktorí nepatrili do trhu práce, predĺži povolenie na pobyt do okamihu, kedy sa žiadateľ, u ktorého má rodinný príslušník svoj legálny pobyt, stal zamestnancom?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud (Česká republika)
7. októbra 2015 – Policie ČR/Salah Al Chodor a iní**

(Vec C-528/15)

(2016/C 016/20)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Policie ČR

Žalovaní: Salah Al Chodor, Ajlin Al Chodor, Ajvar Al Chodor

Prejudiciálne otázky

Má samotná skutočnosť, že zákon nevymedzuje objektívne kritéria na posúdenie značného rizika úteku cudzinca [článok 2 písm. n) nariadenia č. 604/2013 ⁽¹⁾], za následok neuplatnenie inštitútu zaistenia podľa článku 28 ods. 2 toho istého nariadenia?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 180, s. 31.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Satu Mare (Rumunsko) 12. októbra 2015 – Pavel Dumitraş, Mioara Dumitraş/BRD Groupe Société Générale – Sucursala Satu Mare

(Vec C-534/15)

(2016/C 016/21)

Jazyk konania: rumunčina

Vn  trost  tny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudici  lného konania

Judec  toria Satu Mare

Účastníci konania pred vn  trost  tnym súdom

Žalobcovia: Pavel Dumitraş, Mioara Dumitraş

Žalovaná: BRD Groupe Société Générale – Sucursala Satu Mare

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 2 písm. b) smernice 93/13/EHS ⁽¹⁾, pokiaľ ide o vymedzenie pojmu „spotrebiteľ“ vykladať v tom zmysle, že tento pojem zah  r  a, alebo naopak vylučuje fyzick   osoby, ktor   ako z  lo  covia-ru  itelia podpísali dodatky a doplnkov   zmluvy (zmluvu o ru  en  , zmluvu o zalo  en   nehnuteľnosti) k zmluve o úvere, ktor   uzatvorila obchodn   spoločnosť na účel vykonávania podnikateľskej činnosti, a to v prípade, že tieto fyzick   osoby nijak nesúvisia s činnosťou obchodnej spoločnosti a konali s cieľom nevzťahuj  cim sa k ich obchodom, podnikaniu alebo povolaniu, vzhľadom na skutočnosť, že žalobcovia boli pôvodne fyzick   osoby, ru  itelia hlavnej dl  n  ky – právnickej osoby, ktorej konateľom bol žalobca – v rámci zmluvy o pôžičke, uzatvorenej so žalovanou veriteľskou spoločnosťou, ktor   sa však následne zmenila, príčom p  vodn   dlžníka, ktorej bol žalobca konateľom, sa so žalovanou veriteľkou dohodla na novácii záväzku, do ktorého vstúpila ako dl  zn  k in   pr  vnick   osoba, za ktor   žalobca ani žalobkyňa nie sú opr  vnen   konať, ako ru  itelia však v prospech právnickej osoby, nového dl  zn  ka, prevzali záväzok, ktorý bol predmetom nov  cie vo vzťahu k tejto novej dl  n  ke?
2. M   sa článok 1 ods. 1 smernice 93/13/EHS vykladať v tom zmysle, že sa pôsobnosť tejto smernice vzťahuje iba na zmluvy uzatvoren   medzi obchodníkmi a spotrebiteľmi, týkajúce sa predaja tovaru alebo poskytnutia služieb, alebo sa vzťahuje aj na doplnkov   zmluvy (zmluvu o ru  en  , zmluvu o zalo  en   nehnuteľnosti) k zmluve o úvere v prospech obchodnej spoločnosti, uzatvoren   fyzickými osobami, ktor   nijak nesúvisia s činnosťou obchodnej spoločnosti a konali s cieľom nevzťahuj  cim sa k ich obchodom, podnikaniu alebo povolaniu, vzhľadom na skutočnosť, že žalobcovia boli pôvodne fyzick   osoby, ru  itelia hlavnej dl  n  ky – právnickej osoby, ktorej konateľom bol žalobca – v rámci zmluvy o pôžičke, uzatvorenej so žalovanou veriteľskou spoločnosťou, ktor   sa však následne zmenila, príčom p  vodn   dlžníka, ktorej bol žalobca konateľom, sa so žalovanou veriteľkou dohodla na novácii záväzku, do ktorého vstúpila ako dl  zn  k in   pr  vnick   osoba, za ktor   žalobca ani žalobkyňa nie sú opr  vnen   konať, ako ru  itelia však v prospech právnickej osoby, nového dl  zn  ka, prevzali záväzok, ktorý bol predmetom nov  cie vo vzťahu k tejto novej dl  n  ke?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (  . v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere
(Taliansko) 16. októbra 2015 – trestné konanie proti Angela Manzo**

(Vec C-542/15)

(2016/C 016/22)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Angela Manzo

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 49 a [56] ZFEÚ, ako aj zásada rovnosti zaobchádzania a zásada efektívnosti, vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave v oblasti hazardných hier, ktorá vyžaduje vyhlásenie novej verejnej súťaže (podľa článku [10 ods. 9]g zákona č. 44 z 26. apríla 2012) na udelenie koncesií, ktorá obsahuje ustanovenia o vylúčení z verejnej súťaže z dôvodu nepreukázania ekonomickej a finančnej spôsobilosti, bez toho, aby sa v tomto ohľade stanovilo iné kritérium ako dve bankové referencie od dvoch rozdielnych finančných inštitúcií?
2. Má sa článok 47 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES ⁽¹⁾ z 31. marca 2004 vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave v oblasti hazardných hier, ktorá vyžaduje vyhlásenie novej verejnej súťaže (podľa článku [10 ods. 9]g zákona č. 44 z 26. apríla 2012) na udelenie koncesií [ktorá obsahuje ustanovenia o vylúčení z verejnej súťaže] z dôvodu nepreukázania ekonomickej a finančnej spôsobilosti bez toho, aby sa v tomto ohľade stanovili dokumenty a možnosti, uvedené v [nad]národných právnych predpisoch?
3. Bránia články 49 a [56] ZFEÚ vnútroštátnej právnej úprave, ktorá v skutočnosti bráni akejkoľvek cezhraničnej činnosti v odvetví hier nezávisle na forme, v akej sa táto činnosť vykonáva a osobitne (podľa rozsudku Biasci a i., C-660/11 a C-8/12, EU:C:2013:550) v prípade, keď sprostredkovatelia podniku prítomní na vnútroštátnom území môžu podliehať fyzickej kontrole polície?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EU L 134, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 19. októbra 2015
– Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE)/Premier ministre, Ministre de
l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie**

(Vec C-543/15)

(2016/C 016/23)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE)

Žalovaní: Premier ministre, Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Prejudiciálna otázka

Majú sa články 34 a 36 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že bránia takému mechanizmu kapacity v odvetví elektrickej energie, aký je predmetom sporu vo veci samej a je opísaný najmä v bodoch 1, 15 a 17 až 19 tohto rozhodnutia?

Konkrétne:

- a) Má sa článok 34 Zmluvy napriek tomu, že uvedený mechanizmus odmeňuje kapacity len na základe ich dostupnosti, a nie na základe skutočnej výroby, a vzhľadom na zohľadnenie účinkov vzájomných prepojení pri určovaní povinností dodávateľov, ktoré môže oslabiť príčinnú súvislosť medzi vylúčením zahraničných kapacít z mechanizmu, ktoré stanovuje dekrét, a obmedzujúcim účinkom na cezhraničný obchod s elektrickou energiou, ktorý z neho môže vyplývať, z hľadiska rozhodnutia investorov o umiestňovaní zdrojov a rozhodnutia dodávateľov o zásobovaní, vykladať v tom zmysle, že bráni takému vylučujúcemu opatreniu?
- b) Môže sa vzhľadom na vývoj európskeho právneho rámca upravujúceho vnútorný trh s elektrickou energiou na cieľ bezpečnosti dodávok elektrickej energie pre obyvateľstvo členského štátu vzťahovať pojem verejná bezpečnosť uvedený v článku 36 Zmluvy?
- c) Na základe akých kritérií sa najmä vzhľadom na voľnú úvahu ponechanú členským štátom pri vymedzovaní politik vhodných na zabezpečenie bezpečnosti dodávok elektrickej energie dá preveriť, či je decentralizovaný a trhový mechanizmus kapacity, z ktorého pri súčasnom stave európskeho trhu s elektrickou energiou vyplýva opatrenie vylučujúce zahraničné kapacity, ktoré je kompenzované zohľadnením vzájomných prepojení pri určovaní povinností dodávateľov, spôsobilý splniť podmienku proporcionality vyžadovanú na uplatnenie článku 36 Zmluvy?

Žaloba podaná 16. októbra 2015 – Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-545/15)

(2016/C 016/24)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Heller, K. Hermann a E. Sanfrutos Cano)

Žalovaná: Poľská republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Poľská republika si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 24 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení ⁽¹⁾ tým, že neprijala zákony, predpisy a správne opatrenia potrebné na prebratie tejto smernice a v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu,
- zaviazať Poľskú republiku podľa článku 260 ods. 3 ZFEÚ z dôvodu porušenia povinnosti oznámiť opatrenia na prebratie smernice 2012/19/EÚ na zaplatenie penále vo výške 71 610 eur denne odo dňa vyhlásenia rozsudku Súdneho dvora v predmetnej veci,
- zaviazať Poľskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice 2012/19/EÚ uplynula 14. februára 2014.

(¹) Ú. v. EÚ L 197, s. 38.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria (Portugalsko) 28. októbra 2015 – Bernard Jean Marie Gabarel/Fazenda Pública

(Vec C-555/15)

(2016/C 016/25)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Bernard Jean Marie Gabarel

Žalovaná: Fazenda Pública

Prejudiciálne otázky

- A. Majú sa na účely výkladu článku 132 ods. 1 písm. c) smernice Rady (¹) 2006/112/ES z 28. novembra 2006 nekonvenčné liečebné metódy, najmä osteopatia, považovať za nelekársku zdravotnícku činnosť?
- B. Má sa daňovník, ktorý je podľa vnútroštátnych predpisov oprávnený vykonávať nelekársku zdravotnícku činnosť, akou je fyzioterapia, ale ktorý pri výkone svojej zdravotníckej činnosti používa bez rozlišovania alebo na doplnenie tak špecifické fyzioterapeutické, ako aj osteopatické liečebné metódy, na účely článku 132 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2006/112/ES, a teda aj na účely článku 9 zákonníka DPH považovať za osobu, ktorá vo všeobecnosti vykonáva nelekársku zdravotnícku činnosť, a tak byť oslobodený od DPH?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko) 2. novembra 2015 – Alberto José Vieira Azevedo a i./CED Portugal Unipessoal, Lda, Instituto de Seguros de Portugal – Fundo de Garantia Automóvel

(Vec C-558/15)

(2016/C 016/26)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação do Porto

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Alberto José Vieira Azevedo, Maria da Conceição Ferreira da Silva, Carlos Manuel Ferreira Alves, Rui Dinis Ferreira Alves, Vítor José Ferreira Alves

Odporcovia v odvolacom konaní: CED Portugal Unipessoal, Lda, Instituto de Seguros de Portugal – Fundo de Garantia Automóvel

Vedľajší účastník: Instituto de Seguros de Portugal – Fundo de Acidentes de Trabalho

Prejudiciálne otázky

1. Dovoľuje štvrtá smernica o poistení motorových vozidiel (smernica 2000/26/ES⁽¹⁾ Európskeho parlamentu a Rady zo 16. mája 2000 v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/14/ES⁽²⁾ z 11. mája 2005), konkrétne jej odôvodnenie 16a a jej článok 4 vzhľadom na odseky 4, 5 a 8 tohto článku 4 ako celok (ktoré boli prebraté do portugalského práva prostredníctvom článku 43 zákonného dekrétu č. 522/85 z 31. decembra, v znení vyplývajúcom zo zákonného dekrétu č. 72-A/2003 zo 14. apríla), žalovať zástupcu poisťovne, ktorá nepôsobí v krajine, v ktorej sa podá žaloba o náhradu škody spôsobenej dopravnou nehodou na základe povinného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel uzavretého v inej krajine Európskej únie?
2. V prípade kladnej odpovede, závisí uvedená možnosť žalovať zástupcu od konkrétneho znenia dohody o zastupovaní uzavretej medzi uvedeným zástupcom a poisťovňou?

⁽¹⁾ Smernica 2000/26/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 16. mája 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o zmene a doplnení smerníc Rady č. 73/239/EHS a 88/357/EHS (Štvrtá smernica o poistení motorových vozidiel) (Ú. v. ES L 181, s. 65; Mim. vyd. 06/003, s. 331).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/14/ES z 11. mája 2005, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/26/ES o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. EÚ L 149, s. 14).

Žaloba podaná 4. novembra 2015 – Európska komisia/Španielske kráľovstvo

(Vec C-563/15)

(2016/C 016/27)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: L. Pignataro-Nolin a E. Sanfrutos Cano, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

- určiť, že vo vzťahu k nasledujúcim skládkam: Torremolinos (Málaga); Torrent de S'Estret (Andratx, Mallorca), Hoya de la Yegua de Arriba (Yaiza, Lanzarote), Barranco de Butihondo (Pájara, Fuerteventura), La Laguna-Tiscamanita (Tuineje, Fuerteventura), Lomo Blanco (Antigua, Fuerteventura), Montaña de Amagro (Galdar, Gran Canaria), Franja Costera de Botija (Galdar, Gran Canaria), Cueva Lapa (Galdar, Gran Canaria), La Colmena (Santiago del Teide, Tenerife), Montaña Los Giles (La Laguna, Tenerife), Las Rosas (Güimar, Tenerife), Barranco de Tejina (Guía de Isora, Tenerife), Llano de Ifara (Granadilla de Abona, Tenerife), Barranco del Carmen (Sta. Cruz de la Palma, La Palma), Barranco Jurado (Tijarafe, La Palma), Montaña Negra (Puntagorda, La Palma), Lomo Alto (Fuencaliente, La Palma), Arure/Llano Grande (Valle Gran Rey, La Gomera), El Palmar – Taguluche (Hermigua, La Gomera), Paraje de Juan Barba (Alajeró, La Gomera), El Altito (Valle Gran Rey, La Gomera), Punta Sardina (Agulo, La Gomera), Los Llanillos (La Frontera, El Hierro), Faro de Orchilla (La Frontera, El Hierro), Montaña del Tesoro (Valverde, El Hierro), Arbancón; Galve de Sorbe, Hiendelaencina, Tamajón, El Casar, Cardenosa (Ávila), Miranda de Ebro (Burgos), Poza de la Sal (Burgos), Acebedo (León), Bustillo del Páramo (León), Cármenes (León), Gradefes (León), Noceda del Bierzo (León), San Millán de los Caballeros (León), Santa María del Páramo (León), Villaornate y Castro (León), Cevico de la Torre (Palencia), Palencia (Palencia), Ahigal de los Aceiteros (Salamanca), Alaraz (Salamanca), Calvarrasa de Abajo (Salamanca), Hinojosa de Duero (Salamanca), Machacón (Salamanca), Palaciosrubios (Salamanca), Peñaranda de Bracamonte (Salamanca); Salmoral (Salamanca); Tordillos (Salamanca); Basardilla (Segovia), Cabezuela (Segovia), Almaraz del Duero (Zamora), Cañizal (Zamora), Casaseca de las Chanas (Zamora), La Serratilla (Abanilla), Las Rellanas (Santomera) a El Labradorcico (Águilas), si Španielske kráľovstvo nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 13 a 15 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES⁽¹⁾ z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc,

— zaviazat Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Porušenie článku 13 smernice

Článok 13 smernice 2008/98 stanovuje, že členské štáty musia prijať potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa nakladanie s odpadom vykonávalo bez ohrozovania zdravia ľudí a poškodzovania životného prostredia. Informácie, ktoré má Komisia k dispozícii potvrdzujú, že v čase vydania doplňujúceho odôvodneného stanoviska existovalo 61 ilegálnych skládok, ktoré ešte neboli uzavreté ani asanované. Existencia takejto situácii počas dlhšieho obdobia má nevyhnutne za následok vážne poškodenie životného prostredia. Preto sa Komisia domnieva, že Spojené kráľovstvo pre každú z týchto skládok nesplnila povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 13 smernice 2008/98/ES.

2. Porušenie článku 15 smernice 2008/98/ES

Článok 15 ods. 1 smernice 2008/98/ES zaväzuje členské štáty prijať potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že každý pôvodný pôvodca odpadu alebo iný držiteľ odpadu vykoná spracovanie odpadu sám, alebo prenechá spracovanie obchodníkovi alebo zariadeniu alebo podniku, ktorí vykonávajú činnosti spracovania odpadu, alebo zabezpečí, aby spracovanie zariadilo verejné alebo súkromné zariadenie na zber odpadu v súlade s článkami 4 a 13 tejto smernice. K tomuto dňu existuje stále 61 skládok, ktoré neboli zatvorené ani asanované, čo umožňuje Komisii vyvodiť záver, že španielske orgány nepriali všetky opatrenia vyžadované týmto ustanovením, keďže nezabránili tomu, aby počas dlhšieho obdobia dochádzalo k ilegálnemu ukladaniu odpadu v uvedených skládkach a nezabezpečili spracovanie týchto odpadov s súladom so spomenutými ustanoveniami.

(¹) Ú. v. EÚ L 312, s. 3.

Odvolaie podané 9. novembra 2015: SV Capital OÜ proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-660/14, SV Capital OÜ/Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA)

(Vec C-577/15 P)

(2016/C 016/28)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľka: SV Capital OÜ (v zastúpení: M. Greinoman, lawyer)

Ďalší účastníci konania: Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA), Európska komisia

Návrhy odvolaieľky

Odvolaieľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2015 vo veci T-660/14 v časti 1. v ktorej vyhlasuje, že žaloba proti rozhodnutiu C 2013 002 EBA je neprípustná, 2. v ktorej zrušuje rozhodnutie 2014-C1-02 odvolacej rady európskych orgánov dohľadu zo 14. júla 2014 v časti týkajúcej sa prípustnosti odvolania odvolaieľky a 3. v časti, ktorá sa týka trov konania,
- vrátil vec na ďalšie konanie pred Všeobecným súdom,
- uložil odporcom v odvolacom konaní povinnosť nahradiť trovy konania a vedľajším účastníkom konania povinnosť znášať svoje vlastné trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania proti rozsudku Všeobecného súdu z 9. septembra 2015 vo veci T-660/14 odvolateľka uvádza tieto žalobné dôvody a tvrdenia:

Všeobecný súd rozhodol *ultra petita*,

Všeobecný súd porušil článok 60 ods. 1 nariadenia č. 1093/2010 ⁽¹⁾, pretože odvolanie proti rozhodnutiu EBA C 2013 002 bolo podané včas, keďže o ňom najprv rozhodla odvolacia rada európskych orgánov dohľadu,

Všeobecný súd porušil článok 48 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu (platného do 31. decembra 2014),

Všeobecný súd porušil článok 263 ZFEÚ, pretože odvolanie proti rozhodnutiu EBA C 2013 002 bolo podané včas, keďže správne konanie pokračovalo až do 14. júla 2014,

Všeobecný súd porušil článok 45 Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, keďže vzhľadom na okolnosti vyššej moci bolo odvolanie proti rozhodnutiu EBA C 2013 002 podané včas,

Všeobecný súd porušil článok 263 ZFEÚ a článok 60 ods. 1, ako aj článok 61 ods. 1 nariadenia č. 1093/2010, pretože odvolanie proti rozhodnutiu EBA C 2013 002 bolo prípustné, keďže rozhodnutie bolo adresované odvolateľke a pretože sa toto rozhodnutie odvolateľky priamo a individuálne týkalo,

Rozhodnutie EBA C 2013 002 obsahuje skutkové vady,

Rozhodnutie EBA C 2013 002 obsahuje nesprávne posúdenie,

Rozhodnutie EBA C 2013 002 porušuje článok 39 ods. 1 nariadenia č. 1093/2010 a článok 16 kódexu dobrého administratívneho správania EBA,

Rozhodnutie EBA C 2013 002 obsahuje porušenie bodu 3 ods. 3, 4 a 5 interných pravidiel EBA,

Rozhodnutím EBA C 2013 002 došlo k zneužitiu právomoci a iracionálnemu postupu zo strany EBA.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, s. 12).

Odvolanie podané 12. novembra 2015: LG Electronics, Inc., proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-91/13, LG Electronics, Inc./Európska komisia

(Vec C-588/15 P)

(2016/C 016/29)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: LG Electronics, Inc. (v zastúpení: G. van Gerven, T. Franchoo, advocation)

Ďalší účastník: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka žiada, aby Súdny dvor

- zrušil napadnutý rozsudok,
- zrušil v celom rozsahu alebo čiastočne článok 1 ods. 1 písm. d), článok 1 ods. 2 písm. g), článok 2 ods. 1 písm. d) a e) a článok 2 ods. 2 písm. d) a e) rozhodnutia Európskej komisie C(2012) 8839 final z 5. decembra 2012 v rozsahu, v akom sa týkajú odvolateľky a/alebo,
- znížil pokuty uložené odvolateľke v článku 2 ods. 1 písm. d) a e) a článku 2 ods. 2 písm. d) a e),
- zaviazal Komisiu na náhradu trov prvostupňového a odvolacieho konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľka uvádza štyri odvolacie dôvody:

Prvý odvolací dôvod: Všeobecný súd porušil právo odvolateľky na obranu, keďže sa stotožnil s rozhodnutím Komisie vylúčiť LPD zo správneho konania, nevieť voči nej konanie a nezaslať LPD zhrnutie výhrad. Zamietnutím návrhu LGE Všeobecný súd tiež porušil zásadu proporcionality pri definovaní zodpovednosti LGE.

Druhý odvolací dôvod: Všeobecný súd porušil článok 101 ZFEÚ a článok 23 ods. 2 nariadenia č. 1/2003 ⁽¹⁾ v rozsahu v akom uviedol, že Komisia bola oprávnená založiť pokutu LGE na priamych predajoch v rámci EHP prostredníctvom transformovaných výrobkov, ktoré vyrobili LGE a Philips, čo sú spoločnosti odlišné od LPD.

Tretí odvolací dôvod: alternatívne Všeobecný súd porušil článok 101 ZFEÚ, článok 23 ods. 2 nariadenia č. 1/2003 a zásadu osobnej zodpovednosti, keďže rozhodol, že Komisia bola oprávnená založiť pokutu LGE na priamych predajoch v rámci EHP prostredníctvom transformovaných výrobkov, ktoré vyrobil Philips.

Štvrtý odvolací dôvod: Všeobecný súd porušil zásadu rovnosti zaobchádzania, keďže rozhodol, že Komisia bola oprávnená uplatňovať metodológiu priamych predajov v rámci EHP prostredníctvom transformovaných výrobkov na LGE, ale nie na Samsung SDI.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205).

Odvolanie podané 13. novembra 2015: Bionorica SE proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) zo 16. septembra 2015 vo veci T-619/14, Bionorica SE/Európska komisia

(Vec C-596/15 P)

(2016/C 016/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Bionorica SE (v zastúpení: M. Weidner, T. Gutttau, N. Hußmann, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- uskutočnil pojednávanie,
- zrušil uznesenie Všeobecného súdu (ôsma komora) zo 16. septembra 2015 vo veci T-619/14,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza dva dôvody:

- procesné chyby: Všeobecný súd čiastočne vychádzal z nesprávneho skutkového stavu, a preto dospel k nesprávnemu rozhodnutiu, čo predstavuje bremeno pre odvolateľku. Všeobecný súd nesprávne predpokladal, že odvolateľka je výrobcom potravín, ktorého sa navyše týkajú len pozastavené zdravotné tvrdenia v zmysle nariadenia č. (ES) č. 1924/2006 ⁽¹⁾. Okrem toho svoje rozhodnutie čiastočne nedostatočne odôvodnil. Nezaoberal sa podrobne obsahom spisu Komisie, ktorým sa údajne ukončila jej nečinnosť, a dospel tak k nesprávnemu rozhodnutiu.
- porušenie práva Únie: Všeobecný súd nesprávne odmietol uznať podmienky článku 265 ZFEÚ, pretože nečinnosť Komisie sa neskončila. Okrem toho sa dopustil nesprávneho posúdenia nariadenia č. (ES) č. 1924/2006, najmä jeho článkov 17 a 28. Pozastavené a povolené zdravotné tvrdenia nemožno považovať za analogické. Právne dôsledky vyplývajúce z predchádzajúcich ustanovení nie sú dostatočne predvídateľné.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9).

Odvolanie podané 13. novembra 2015: Diapharm GmbH & Co. KG proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) zo 16. septembra vo veci T-620/14, Diapharm GmbH & Co. KG/Európska komisia

(Vec C-597/15 P)

(2016/C 016/31)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Diapharm GmbH & Co. KG (v zastúpení: M. Weidner, T. Gutttau, N. Hußmann, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- uskutočnil pojednávanie,
- zrušil uznesenie Všeobecného súdu (ôsma komora) zo 16. septembra 2015 vo veci T-620/14,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza dva dôvody:

- procesné chyby: Všeobecný súd svoje rozhodnutie čiastočne nedostatočne odôvodnil. Nezaoberal sa podrobne obsahom spisu Komisie, ktorým sa údajne ukončila jej nečinnosť, a dospel tak k nesprávnemu rozhodnutiu.
- porušenie práva Únie: Všeobecný súd nesprávne odmietol uznať podmienky článku 265 ZFEÚ, pretože nečinnosť Komisie sa neskončila. Okrem toho sa dopustil nesprávneho posúdenia nariadenia č. (ES) č. 1924/2006 ⁽¹⁾, najmä jeho článkov 17 a 28. Pozastavené a povolené zdravotné tvrdenia nemožno považovať za analogické. Právne dôsledky vyplývajúce z predchádzajúcich ustanovení nie sú dostatočne predvídateľné. A napokon, na rozdiel od tvrdenia Všeobecného súdu, odvolateľka je trvajúcou nečinnosťou Komisie priamo a negatívne dotknutá.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9).

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. septembra 2015 – Buczek Automotive/Komisia

(Vec T-1/08 INTP) ⁽¹⁾

(„Konanie — Výklad rozsudku“)

(2016/C 016/32)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Buczek Automotive sp. z o.o. (Sosnowiec, Poľsko) (v zastúpení: J. Jurczyk, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: K. Hermann, A. Stobiecka-Kuik a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Poľská republika (v zastúpení: A. Jaser, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Návrh na výklad rozsudku zo 17. mája 2011, Buczek Automotive/Komisia (T-1/08, Zb., EU:T:2011:216)

Výrok rozsudku

1. Bod 1 výroku rozsudku zo 17. mája 2011, Buczek Automotive/Komisia (T-1/08, Zb., EU:T:2011:216), sa má vykladať v tom zmysle, že článok 1 rozhodnutia Komisie 2008/344/ES z 23. októbra 2007 o štátnej pomoci C 23/2006 (ex NN 35/2006) poskytnutej Poľskom výrobcovi ocele skupine Technologie Buczek sa zrušuje s účinkom erga omnes.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.
3. Originál tohto rozsudku bude prílohou originálu rozsudku, ktorý bol predmetom výkladu, pričom odkaz na tento rozsudok bude uvedený v margináliách vykladaného rozsudku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 64, 8.3.2008.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Wesergold Getränke/ÚHVT – Lidl Stiftung
(WESTERN GOLD)**

(Vec T-278/10 RENV) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva WESTERN GOLD — Skoršie národné slovné ochranné známky, skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva a skoršia medzinárodná slovná ochranná známka WeserGold, Wesergold a WESERGOLD — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozhodnutie o odvolaní — Článok 64 ods. 1 nariadenia č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Právo byť vypočutý — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 016/33)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG, predtým Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG (Rinteln, Nemecko) (v zastúpení: T. Melchert, P. Goldenbaum a I. Rohr, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne A. Pohlmann neskôr S. Hanne, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemecko) (v zastúpení: A. Marx a M. Wolter, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. marca 2010 (vec R 770/2009-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG a Lidl Stiftung & Co. KG

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) a spoločnosti Lidl Stiftung & Co. KG v konaní na Všeobecnom súde a Súdnom dvore.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 221, 14.8.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Komisia/D'Agostino

(Vec T-670/13 P) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Vzájomné odvolanie — Verejná služba — Zmluvný zamestnanec — Rozhodnutie o neobnovení pracovnej zmluvy — Povinnosť starostlivosti — Porušenie článku 12a ods. 2 služobného poriadku — Povinnosť odôvodnenia — Skreslenie spisu“)

(2016/C 016/34)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a G. Gattinara, neskôr G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Luigi D'Agostino (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: M.-A. Lucas, avocat)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 23. októbra 2013, D'Agostino/Komisia (F-93/12, Zb. FP, EU:F:2013:155, smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (tretia komora) z 23. októbra 2013, D'Agostino/Komisia (F-93/12) sa zrušuje v rozsahu, v akom Súd pre verejnú službu nesprávne uplatnil povinnosť starostlivosti.

2. V zostávajúcej časti sa hlavné odvolanie zamieta.
3. Rozsudok D'Agostino/Komisia sa zrušuje v rozsahu, v akom Súd pre verejnú službu nerozhodol o prvej časti druhého odvolacieho dôvodu a ju skreslil.
4. V zostávajúcej časti sa vzájomné odvolanie zamieta.
5. Vec sa vracia Súdu pre verejnú službu na ďalšie konanie.
6. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 78, 15.3.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015 – Grécko/Komisia

(Vec T-107/14) (¹)

(„EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Nariadenie (ES) č. 1782/2003 — Režim práv na jednotnú platbu — Štátna rezerva — Kritériá rozdelenia — Riziko pre fondy — Krízové plnenie“)

(2016/C 016/35)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: pôvodne I. Chalkias, E. Leftheriotou a A. Vasilopoulou, neskôr M. Kanellopoulos, E. Leftheriotou a A. Vasilopoulou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Rossi a D. Triantafyllou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2013/763/EÚ z 12. decembra 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 338, s. 81) v rozsahu, v akom sa týka Helénskej republiky

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/763/EÚ z 12. decembra 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) sa zrušuje v rozsahu, v akom Helénskej republike ukladá paušálnu opravu týkajúcu sa priznania nárokov na štátnu rezervu a v rozsahu v akom Európska komisia uplatnila na Helénsku republiku finančnú opravu týkajúcu sa roku 2008 v oblasti krízového plnenia.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 129, 28.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Holandsko/Komisia

(Vec T-126/14) ⁽¹⁾

(„EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Finančná oprava uplatnená z dôvodu nevykázania úrokov — Povinnosť odôvodnenia — Povinnosť účtovať úroky — Článok 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005 — Zásada ekvivalencie — Povinnosť náležitej starostlivosti“)

(2016/C 016/36)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobca: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: K. Bulterman, J. Langer a M. Noort, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: H. Kranenborg a P. Rossi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2013/763/EÚ z 12. decembra 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 338, s. 81)

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/763/EÚ z 12. decembra 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa na Holandské kráľovstvo uplatnila finančná oprava dosahujúca 4 703 231,78 eura ako nevykázané úroky týkajúce sa pohľadávok súvisiacich s dodatočnými poplatkami, ktoré boli zaplatené s oneskorením pred 1. aprílom 1993 a vývoznými náhradami vyplatenými neoprávnene a pred 1. aprílom 1995.
2. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Holandskému kráľovstvu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Ewald Dörken/ÚHVT – Schürmann (VENT ROLL)**(Vec T-223/14) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva VENT ROLL — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 52 ods. 1 a článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)****(2016/C 016/37)****Jazyk konania: nemčina****Účastníci konania****Žalobkyňa:** Ewald Dörken AG (Herdecke, Nemecko) (v zastúpení: N. Grüger, advokát)**Žalovaný:** Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Fischer, splnomocnený zástupca)**Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom:** Wolfram Schürmann (Neuhausen, Švajčiarsko) (v zastúpení: M. Wesle, advokát)**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. januára 2014 (vec R 2156/2012-4) týkajúcejmu sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi pánom Wolframom Schürmannom a spoločnosťou Ewald Dörken AG

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Ewald Dörken AG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 184, 16.6.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Masafi/ÚHVT – Hd1 (JUICE masafi)**(Vec T-248/14) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Námetkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva JUICE masafi — Skoršia národná slovná ochranná známka masafi — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)****(2016/C 016/38)****Jazyk konania: angličtina****Účastníci konania****Žalobkyňa:** Masafi Co. LLC (Dubaj, Spojené arabské emiráty) (v zastúpení: G. Hinarejos Mulliez, advokát)**Žalovaný:** Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)**Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT:** Hd1 Ltd (Huddersfield, Spojené kráľovstvo)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 10. februára 2014 (vec R 119/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Hd1 Ltd a Masafi Co. LLC

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Masafi Co. LLC znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

(¹) Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Masafi/ÚHVT – Hd1 (masafi)

(Vec T-249/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva masafi — Skoršia národná slovná ochranná známka masafi — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Masafi Co. LLC (Dubaj, Spojené arabské emiráty) (v zastúpení: G. Hinarejos Mulliez, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Hd1 Ltd (Huddersfield, Spojené kráľovstvo)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. februára 2014 (vec R 1131/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Hd1 Limited a Masafi Co. LLC

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.

2. Masafi Co. LLC znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Sephora/ÚHVT – Mayfield Trading
(Vyobrazenie dvoch zvislých vlnoviek)**

(Vec T-320/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva vyobrazujúca dve zvislé vlnovky — Národná a medzinárodná obrazová ochranná známka vyobrazujúca jednu zvislú vlnovku — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/40)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sephora (Boulogne-Billancourt, Francúzsko) (v zastúpení: H. Delabarre, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Mayfield Trading Ltd (Las Vegas, Nevada, Spojené štáty) (v zastúpení: A. Tarí Lázaro, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. februára 2014 (vec R 1577/2013-4) týkajúcej sa náietkového konania medzi spoločnosťami Sephora a Mayfield Trading Ltd

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Sephora je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – bd breyton-design/ÚHVT (RACE GTP)

(Vec T-520/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva RACE GTP — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/41)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: bd breyton-design GmbH (Stockach, Nemecko) (v zastúpení: T. Raab a H. Lauf, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. marca 2014 (vec R 1230/2013-1) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia RACE GTP ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. *bd breyton-design GmbH* je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015 – Matratzen Concord/ÚHVT – Barranco Rodriguez a Barranco Schnitzler (Matratzen Concord)

(Vec T-526/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva Matratzen Concord — Skoršie slovné národné ochranné známky MATRATZEN — Relatívny dôvod zamietnutia — Dôkaz o používaní — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Matratzen Concord GmbH (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: I. Stelting, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastníci v konaní pred Všeobecným súdom: Mariano Barranco Rodriguez (Sant Just Desvern, Španielsko) a Pablo Barranco Schnitzler (Sant Just Desvern) (v zastúpení: J. Iglesias Monravá, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 9. apríla 2014 (vec R 1523/2013-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Marianom Barrancom Rodriguezom a Pablom Barrancom Schnitzlerom na jednej strane a Matratzen Concord GmbH na druhej strane

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieňa.
2. Matratzen Concord GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015 – North Drilling/Rada

(Vec T-539/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie — Úprava časových účinkov zrušenia“)

(2016/C 016/43)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: North Drilling Co. (Teherán, Irán) (v zastúpení: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea a J. Iriarte Ángel, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. de Elera-San Miguel Hurtado a M. Bishop, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2014/222/SZBP zo 16. apríla 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 119, s. 65) a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 397/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 119, s. 1) v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobkyne

Výrok rozsudku

1. Článok 1 rozhodnutia Rady 2014/222/SZBP zo 16. apríla 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, a článok 1 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 397/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, sa zrušujú v rozsahu, v akom sa týkajú spoločnosti North Drilling Co.

2. Účinky článku 1 rozhodnutia 2014/222 a článku 1 vykonávacieho nariadenia č. 397/2014 sa zachovávajú voči spoločnosti North Drilling až do uplynutia lehoty na podanie odvolania uvedenej v článku 56 prvom odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, alebo ak bude v tejto lehote podané odvolanie, až do zamietnutia odvolania.
3. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Jaguar Land Rover/ÚHVT (Tvar auta)

(Vec T-629/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška trojrozmernej ochrannej známky Spoločenstva — Tvar auta — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/44)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Jaguar Land Rover Ltd (Coventry, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: F. Delord a R. Grewal, solicitors)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: I. Harrington, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. apríla 2014 (vec R 1622/2013-2) týkajúcej sa prihlášky trojrozmerného označenia zloženého z tvaru auta ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 24. apríla 2014 (vec R 1622/2013-2) sa zrušuje v rozsahu, v akom zamietla zápis navrhovanej ochrannej známky, pokiaľ ide o „vozidlá na vzdušný a parný pohon“ patriace do triedy 12.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
3. Jaguar Land Rover Ltd znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť deväť desatín trov konania, ktoré vznikli Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).
4. ÚHVT znáša desatinu svojich vlastných trov konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Soprema/ÚHVT – Sopro Bauchemie (SOPRAPUR)(Vec T-763/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Medzinárodný zápis označujúci Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka SOPRAPUR — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva Sopro — Relatívny dôvod zamietnutia — Podobnosť výrobkov a označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/45)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Holding Soprema (Štrasburg, Francúzsko) (v zastúpení: M.-R. Hirsch, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: E. Scheffer a A. Folliard-Monguiral, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Sopro Bauchemie GmbH (Wiesbaden, Nemecko)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. augusta 2014 (vec R 1370/2013-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Sopro Bauchemie GmbH a Holding Soprema

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Holding Soprema je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 73, 2.3.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Intervog/ÚHVT (meet me)(Vec T-190/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva meet me — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 016/46)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Intervog (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: M.-R. Hirsch, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. februára 2015 (vec R 845/2014-4) týkajúcejmu sa prihlášky označenia meet me ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Intervog je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 10. novembra 2015 – Compagnia Trasporti Pubblici a i./Komisia
(Vec T-187/15) ⁽¹⁾**

(„Štátna pomoc — Podnik prevádzkujúci sieť autobusových spojení v regióne Kampánia — Náhrada za povinnosti služby vo verejnom záujme, ktorú poskytli talianske orgány po vyhlásení rozsudku Consiglio di Stato — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa opatrenie vyhlasuje za nezlučiteľné s vnútorným trhom — Žaloba podaná podnikmi, ktoré sa nachádzajú v podobnej situácii ako príjemca pomoci“)

(2016/C 016/47)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyne: Compagnia Trasporti Pubblici SpA (Neapol, Taliansko), Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA (Biella, Taliansko), Actv SpA (Benátky, Taliansko), Ferrovie Appulo Lucane Srl (Bari, Taliansko), Asstra – Associazione Trasporti (Rím, Taliansko) a Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) (Rím) (v zastúpení: M. Malena, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Armati, G. Conte a P. J. Loewenthal, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1074 z 19. januára 2015 o štátnej pomoci SA.35842 (2014/C) (ex 2012/NN), ktorú poskytlo Taliansko – Dodatočná náhrada za služby vo verejnom záujme pre CSTP (Ú. v. EÚ L 179, s. 112)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne neprípustná.
2. Compagnia Trasporti Pubblici SpA, Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA, Actv SpA, Ferrovie Appulo Lucane Srl, Asstra Associazione Trasporti a Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania Európskej komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 190, 8.6.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. novembra 2015 – Compagnia Trasporti Pubblici a i./Komisia(Vec T-188/15) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Podnik prevádzkujúci sieť autobusových spojení v regióne Kampánia — Náhrada za povinnosti služby vo verejnom záujme, ktorú poskytli talianske orgány po vyhlásení rozsudku Consiglio di Stato — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa opatrenie vyhlasuje za nezlučiteľné s vnútorným trhom — Žaloba podaná podnikmi, ktoré sa nachádzajú v podobnej situácii ako príjemca pomoci“)

(2016/C 016/48)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyne: Compagnia Trasporti Pubblici SpA (Neapol, Taliansko), Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA (Biella, Taliansko), Actv SpA (Benátky, Taliansko), Ferrovie Appulo Lucane Srl (Bari, Taliansko), Asstra – Associazione Trasporti (Rím, Taliansko) a Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) (Rím) (v zastúpení: M. Malena, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Armati, G. Conte a P. J. Loewenthal, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1075 z 19. januára 2015 o štátnej pomoci SA.35843 (2014/C) (ex 2012/NN), ktorú poskytlo Taliansko – Dodatočná náhrada za služby vo verejnom záujme pre Buonotourist (Ú. v. EÚ L 179, s. 128)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne neprípustná.
2. Compagnia Trasporti Pubblici SpA, Atap – Azienda Trasporti Automobilistici Pubblici delle Province di Biella e Vercelli SpA, Actv SpA, Ferrovie Appulo Lucane Srl, Asstra Associazione Trasporti a Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania Európskej komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

Odvolanie podané 11. septembra 2015: Z proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 30. júna 2015 vo veci F-64/13, Z/Súdny dvor

(Vec T-532/15 P)

(2016/C 016/49)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Z (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: F. Rollinger, advokát)

Ďalší účastník konania: Súdny dvor

Návrhy

Odvolať navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil odvolanie za prípustné a dôvodné,
- z tohto dôvodu zrušil rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 30. júna 2015 vyhláseného vo veci F-64/13, Z/Súdny dvor Európskej únie,
- rozhodol podľa návrhu na začatie konania vo veci F-64/13,
- zaviazal druhého účastníka konania na náhradu trovy konania,
- vyhradil pre odvolateľa uplatnenie všetkých ďalších práv, pohľadávok, dôvodov a návrhov.

Odvolaacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľ uvádza šesť odvolacích dôvodov.

1. Prvý odvolací dôvod je založený na porušení základných práv na obranu.
2. Druhý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, pokiaľ ide o dôvod vychádzajúci z nedostatku právomoci komisie pre sťažnosti a z nezákonnosti článku 4 rozhodnutia Súdneho dvora zo 4. mája 2004 ⁽¹⁾, ktorý bol zamietnutý zjavným porušením zásad zákonnosti, doslovného výkladu a hierarchie právnych noriem práva Európskej únie.
3. Tretí odvolací dôvod je založený na porušení práva na účinný prostriedok nápravy, pokiaľ ide najmä o obmedzené preskúmanie obsahu hodnotiacich správ Súdom pre verejnú službu (ďalej len „SPVS“).
4. Štvrtý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, pokiaľ SPVS v napadnutom rozsudku nezaujal stanovisko týkajúce sa návrhov na dokazovanie a organizáciu priebehu konania.
5. Piaty odvolací dôvod je založený na neoprávnenom odmietnutí vykonať overenie dôvodnosti kritiky vyjadrenej odvolateľom a nezohľadnenie názorov vyjadrených výborom pre hodnotenie.
6. Šiesty odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, pokiaľ SPVS v napadnutom rozsudku uviedol, že odvolateľ bol povinný podať žiadosť na základe článku 90 ods. 1 služobného poriadku úradníkov Európskej únie na účely náhrady škody v dôsledku oneskoreného vypracovania hodnotiacej správy.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Súdneho dvora zo 4. mája 2004 o výkone právomocí zverených služobným poriadkom menovaciemu orgánu a podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie orgánu oprávnenému uzatvárať pracovné zmluvy.

Žaloba podaná 11. septembra 2015 – Silver Plastics a Johannes Reifenhäuser/Komisia

(Vec T-582/15)

(2016/C 016/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Silver Plastics GmbH & Co. KG (Troisdorf, Nemecko) a Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG (Troisdorf) (v zastupení: Rechtsanwälte M. Wirtz, S. Möller a W. Carstensen)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 24. júna 2015 (vec AT.39563) v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne na sumu, ktorá nepresahuje 10 % obratu žalobkyne v prvom rade v poslednom ukončenom účtovnom roku pred prijatím rozhodnutia o uložení pokuty, a to vzhľadom na skutočnosť, že žalobkyne netvoria hospodársku jednotku,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne na sumu, ktorá nepresahuje 10 % obratu žalobkyne v prvom alebo v druhom rade, a to s prihliadnutím na uskutočnené oddelenie výrobného podniku,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasť severozápadnej Európy tým, že stanoví základnú sumu pokuty iba na základe obrátov dosiahnutých z plastových podnosov z penového polystyrénu,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasť severozápadnej Európy stanovením samostatných pokút pre rady plastových podnosov z penového polystyrénu a polypropylénu zohľadňujúc rôzne obdobia porušenia,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne tým, že zníži podiel obratu použitého pri stanovení základnej sumy pokuty na koeficient, ktorý primerane odzrkadľuje skutočnosť, že praktiky žalobkyne v prvom rade v oblasti severozápadnej Európy a vo Francúzsku, či podporne iba v oblasti severozápadnej Európy, mali byť považované iba za výmenu informácií, a nie za hard-core dohody o cenách a tým, že sa vzdá hard-core príplatku za oblasť severozápadnej Európy a/alebo Francúzsko,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne tým, že stanoví pokutu za severozápadnú Európu len na základe predajov dosiahnutých v Nemecku,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasť severozápadnej Európy tým, že sa vzdá hard-core príplatku, podporne zníži hard-core príplatoz zohľadňujúc okolnosť, že porušenia v oblasti severozápadnej Európy boli podstatne menej spôsobilé narušiť hospodársku súťaž v porovnaní s porušeniami v ostatných geografických oblastiach,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasti severozápadnej Európy a Francúzska na primeranú výšku,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyne navrhujú čiastočne zrušiť rozhodnutie Komisie C(2015) 4336 final z 24. júna 2015 v konaní podľa článku 101 ZFEÚ, ako aj podľa článku 53 Dohody o EHP (vec AT.39563 – Potravinové obaly pre maloobchodný predaj).

Na podporu svojej žaloby uvádzajú žalobkyne sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 7 ods. 1 a článku 23 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1/2003 ⁽¹⁾ v spojení s článkom 101 ods. 1 ZFEÚ

Žalobkyne tvrdia, že Komisia nesprávne charakterizovala praktiky žalobkyne v prvom rade používané v geografickej oblasti severozápadnej Európy ako hard-core dohody o cenách v podobe jediného pokračujúceho porušenia týkajúceho sa výroby a predaja polystyrénových a polypropylénových plastových podnosov pre potravinársky priemysel.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 296 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia (ES) č. 1/2003 v spojení so zásadou preskúmania skutočností *ex offio*

Na tomto mieste žalobkyne tvrdia, že Komisia neuniesla dôkazné bremeno, ktoré na nej spočíva, a nespĺnila svoju povinnosť uviesť dostatočné odôvodnenie.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení procesných práv chránených ako základné práva podľa článku 6 ods. 1, 2 a 3 písm. d) EDEP a článku 47 ods. 2, článku 48 a článku 52 Charty základných práv Európskej únie

Žalobkyne namietajú porušenie ich práva na rovnosť zbraní a na spravodlivé konanie tým, že predvolanie a výsluch svedkov navrhnutých žalobkyňami, ako aj výsluch svedka predvolaného proti nim, bol napriek početným žiadostiam zamietnutý.

4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení bodov 24, 25 a 26 oznámenia o zhovievavosti ⁽²⁾

Žalobkyne ďalej tvrdia, že sa im nepriznalo zníženie pokuty za predloženie dôkazov k údajným porušeniam v oblasti severozápadnej Európy, hoci podmienky pre také zníženie boli splnené.

5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení článku 23 ods. 2 prvej a druhej vety nariadenia (ES) č. 1/2003 v spojení s článkom 101 ods. 1 ZFEÚ

Komisia nesprávne vychádzala z toho, že žalobkyne tvoria hospodársku jednotku, a tým podnik v zmysle vyššie uvedených ustanovení.

6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení článku 23 ods. 2 druhej vety nariadenia (ES) č. 1/2003

Žalobkyne tvrdia, že tým, že Komisia v čase rozhodnutia o pokute nezohľadnila právne ukončenie účasti žalobkyne v druhom rade v podniku Reifenhäuser GmbH & Co. KG a pri stanovení pokuty zahrnula obraty tohto oddeleného podniku, prekročila zákonom predpísanú hornú hranicu pokuty vo výške 10 % obratu dotknutého podniku.

7. Siedmy žalobný dôvod je založený na porušení článku 23 ods. 2 prvej vety písm. a) a článku 23 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1/2003 v spojení s bodmi 19, 20 a 25 usmernení k metóde stanovenia pokút⁽³⁾ a so zásadou rovnakého zaobchádzania

Na tomto mieste sa uvádza, že pre všetky kartely, ktorých sa týka rozhodnutie o uložení pokuty a pre všetky dotknuté podniky bol stanovený jednotný podiel na obrate vo výške 16 % pre stanovenie základnej sumy a jednotný hard-core príplatok vo výške 16 %, hoci sa štruktúry každého z kartelov, ako aj individuálna účasť podnikov, od seba značne odlišovali, čo žalobkyne znevýhodnilo.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205).

⁽²⁾ Oznámenie Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v kartelových prípadoch (Ú. v. ES C 45, 2002, s. 3; Mim. vyd. 08/2002, s. 155).

⁽³⁾ Usmernenia k metóde stanovenia pokút uložených podľa článku 23 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 1/2003 (Ú. v. EÚ C 210, 2006, s. 2).

Žaloba podaná 3. novembra 2015 – Chic Investments/ÚHVT (eSMOKINGWORLD)

(Vec T-617/25)

(2016/C 016/51)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Chic Investments sp. z o. o. (Posen, Poľsko) (v zastúpení: K. Jarosiński, právny zástupca [radca prawny])

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „eSMOKINGWORLD“ – prihláška č. 12 581 741.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 25. júna 2015 vo veci R 3227/2014-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 25. júna 2015 ako celok,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov, ktoré vznikli v priebehu odvolacieho konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 75 nariadenia č. 207/2009.

**Žaloba podaná 9. novembra 2015 – Tractel Greifzug/ÚHVT – Jiangsu Shenxi Construction Machinery
(Tvar motorom ovládaného navijaku)**

(Vec T-621/15)

(2016/C 016/52)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tractel Greifzug GmbH (Bergisch Gladbach, Nemecko) (v zastúpení: U. Lüken a C. Maierhöfer, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Jiangsu Shenxi Construction Machinery Co. Ltd (Wuxi, Čína)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochranné známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: trojrozmerná ochranná známka Spoločenstva (tvar motorom ovládaného navijaku) – prihláška č. 7 033 061.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. septembra 2015 vo veci R 1658/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a návrh na vyhlásenie neplatnosti,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. e) ii nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Lidl Stiftung/ÚHVT (JEDE FLASCHE ZÄHLT!)

(Vec T-623/15)

(2016/C 016/53)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemecko) (v zastúpení: M. Wolter, A. Marx a A. Berger, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „JEDE FLASCHE ZÄHLT!“ – prihláška č. 13 510 123.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. septembra 2015 vo veci R 479/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania pred ÚHVT.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 6. novembra 2015 – European Food a i./Komisia

(Vec T-624/15)

(2016/C 016/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: European Food SA (Drăgănești, Rumunsko), Starmill Srl (Drăgănești), Multipack Srl (Drăgănești), Scandic Distilleries SA (Bihor, Rumunsko) (v zastúpení: K. Struckmann, advokát, G. Forwood, barrister, a A. Kadri, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1470 z 30. marca 2015 o štátnej pomoci SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN), ktorú poskytlo Rumunsko – Rozhodcovský rozsudok z 11. decembra 2013 Micula/Rumunsko [oznámené pod číslom C(2015) 2112] (Ú. v. EÚ L 232, s. 43),
- alternatívne zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom a) sa týka každej zo žalobkýň, b) bráni Rumunsku, aby zabezpečilo súlad s rozsudkom, c) sa ním Rumunsku nariaďuje získať späť akúkoľvek nezlučiteľnú pomoc, d) sa ním nariaďuje spoločná zodpovednosť žalobkýň za vrátenie pomoci získanej ktorýmkoľvek zo subjektov identifikovaných v článku 2 ods. 2 napadnutého rozhodnutia,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú osem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že v napadnutom rozhodnutí došlo k nesprávnemu uplatneniu článok 351 ZFEÚ, ako aj všeobecných právnych zásad na prejednávanej vec.

2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení o nesprávnom závere v napadnutom rozhodnutí, podľa ktorého dotknuté opatrenie poskytuje žalobkyniam výhodu, pričom k uvedenému nesprávne záveru sa dospelo najmä tým, že v tomto rozhodnutí bol nesprávne posúdený čas, v ktorom bola údajná výhoda poskytnutá alebo tým, že podľa uvedeného rozhodnutia predstavuje náhrada škody výhodu.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie nesprávne konštatovalo, že dotknuté opatrenie sa má pripísať Rumunsku.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tvrdení, že v napadnutom rozhodnutí bola nesprávne posúdená zlučiteľnosť údajného opatrenia pomoci.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie nesprávne identifikovalo príjemcov údajnej pomoci a na podporu tohto záveru v ňom neboli uvedené dôvody spočívajúce najmä v identifikácii fyzických alebo právnických osôb vytvárajúcich podnik, ktorý je údajne príjemcom pomoci.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na tvrdení, že v napadnutom rozhodnutí došlo k nesprávne právnemu posúdeniu a k prekročeniu právomoci v súvislosti s nariadením vrátenia údajnej pomoci.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnutým rozhodnutím bola porušená zásada ochrany legítimnej dôvery.
8. Ôsmy žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie je poznačené nedodržaním podstatných formálnych náležitostí, osobitne práva byť vypočutý, článku 108 ods. 3 ZFEÚ a článku 6 ods. 1 nariadenia 659/1999⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, Ú. v. ES L 83, s. 1; Mim. vyd. 08/001, s. 339 (v znení zmien a doplnení).

Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Spa Monopole/ÚHVT – YTL Hotels & Properties (SPA VILLAGE)

(Vec T-625/15)

(2016/C 016/55)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgicko) (v zastúpení: E. Cornu a E. De Gryse, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: YTL Hotels & Properties Sdn Bhd (Kuala Lumpur, Malajzia)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „SPA VILLAGE“ – prihláška č. 3 841 202.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. septembra 2015 vo veci R 1954/2013-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Hako/ÚHVT (SCRUBMASTER)

(Vec T-629/15)

(2016/C 016/56)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hako GmbH (Bad Oldesloe, Nemecko) (v zastúpení: A. Marx, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „SCRUBMASTER“ – prihláška č. 12 492 617.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 1. septembra 2015 vo veci R 2197/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane odvolacieho konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 75 nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Frinsa del Noroeste/ÚHVT – Frigoríficos Unidos (Frinsa LA CONSERVERA)**(Vec T-634/15)**

(2016/C 016/57)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Frinsa del Noroeste, SA (Santa Eugenia de Ribeira, Španielsko) (v zastúpení: J. Botella Reyna, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Frigoríficos Unidos, SA (Riudellots de la Selva, Španielsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „FRINSA LA CONSERVERA“ – prihláška č. 11 495 728.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 27. júla 2015 vo veci R 2382/2014-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie.

Uvádzané žalobné dôvody

— Prednostné práva k termínu FRINSA a pokojný súbeh údajne kolidujúcich ochranných známok na trhu a v registri.

— Dobré meno ochrannej známky FRINSA.

— Porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 13. novembra 2015 – Tuum/ÚHVT – Thun (TUUM)**(Vec T-635/15)**

(2016/C 016/58)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Tuum Srl (San Giustino, Taliansko) (v zastúpení: B. Saguatti, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Thun SpA (Bolzano, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „TUUM“ – prihláška č. 11 939 774.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. septembra 2015 vo veci R 2624/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- s konečnou platnosťou a v celom rozsahu zamietol námietku proti zápisu prihlasovanej ochrannej známky pre výrobky triedy 14,
- uložil ÚHVT povinnosť zapísať prihlasovanú ochrannú známku,
- uložil ÚHVT a vedľajšiemu účastníkovi konania nahradiť trovy konania vrátane trov konania, ktoré boli vynaložené v konaniach pred námietkovým oddelením a odvolacím senátom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 13. novembra 2015 – Infratel Italia a i./Komisia

(Vec T-636/15)

(2016/C 016/59)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyne: Infrastrutture e telecomunicazioni per l'Italia SpA (Infratel Italia SpA) (Rím, Taliansko), Ericsson telecomunicazioni SpA (Rím, Taliansko), Italdia SpA (Avellino, Taliansko), Linea Com Srl (Cremona, Taliansko) (v zastúpení: G. M. Roberti, I. Perego, M. S. Serpone a M. Serpone, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil v celom rozsahu alebo čiastočne rozhodnutie,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba sa týka zrušenia rozhodnutia obsiahnutého v liste Európskej komisie z 28. augusta 2015 (ref. č. Ares [2015] 3551496), *Termination of grant agreement 621078 project VIRGO*.

Na podporu svojej žaloby, žalobkyne uvádzajú štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení práva na obhajobu, zásady riadnej správy vecí verejných, článkov 41 a 48 Charty a článku 135 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. V. EÚ L 298, s. 1) a článku 208 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, s. 1) a na porušení povinnosti odôvodnenia.
 - Komisia nevypočula žalobkyne pred prijatím rozhodnutia, ktorým vypovedala dohodu o grante a nariadila vrátenie súm prijatých z dôvodu predbežného financovania. Komisia porušila právo žalobkýň na obhajobu, článok 135 nariadenia č. 966/2012 a článok 208 nariadenia č. 1268/2012 a články 41 a 48 Charty. Komisia okrem toho založila rozhodnutie len na posudkoch externých znalcov, keď odkázala na tieto posudky, pričom rozhodnutie samostatne neodôvodnila. Komisia tak porušila zásadu riadnej správy vecí verejných a povinnosť poskytnúť primerané odôvodnenie.
2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom posúdení, na porušení povinnosti odôvodnenia a zásady nediskriminácie a článku 135 nariadenia č. 966/2012 a článku 208 nariadenia č. 1268/2012.
 - Posúdenie Komisie a posudky jej externých znalcov, na ktorých sa zakladalo rozhodnutie, sú výsledkom nesprávnych skutkových a právnych posúdení a nie sú podložené koherentným a primeraným odôvodnením. Komisia tiež porušila článok 135 ods. 3 a 4 nariadenia č. 966/2012.
3. Tretí žalobný dôvod založený na nesprávnom posúdení a porušení zásady proporcionality, zásady riadnej správy vecí verejných a povinnosti odôvodnenia, článku 135 nariadenia č. 966/2012 a článku 208 nariadenia č. 1268/2012, ako aj *Guide to Financial Issues relating to ICT PSP Grant Agreement*.
 - Komisia nesprávne posúdila skutočnosť, že *deliverables* (výstupy) v rámci projektu neboli všetky rovnakého významu, čím porušila povinnosť riadnej správy vecí verejných a pravidiel v uvedenej oblasti stanovené v *Guide to Financial Issues relating to ICT PSP Grant Agreement*). Komisia v tomto ohľade neuviedla ani žiadne konkrétne a primerané odôvodnenie.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení článku 135 nariadenia č. 966/2012 a článku 208 nariadenia č. 1268/2012 a zásady proporcionality, ako aj povinnosti odôvodnenia.
 - Komisia vydala príkaz na vymáhanie celej sumy predbežného financovania, pričom nezohľadnila význam projektu pre politiky Únie a skutočnosť, že práca vykonaná konzorciom mohla byť opätovne využitá. Komisia tým porušila článok 135 nariadenia č. 966/2012 a článok 208 nariadenia č. 1268/2012, ako aj zásadu proporcionality.

Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Alcohol Countermeasure Systems (International)/ÚHVT – Lion Laboratories (ALCOLOCK)

(Vec T-638/15)

(2016/C 016/60)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc. (Toronto, Kanada) (v zastúpení: E. Baud, P. Marchiset, lawyers)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Lion Laboratories Ltd (Barry, Spojené kráľovstvo)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „ALCOLOCK“ – ochranná známka Spoločenstva č. 8 443 301.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. augusta 2015 vo veci R 1323/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- vyhlásil, že ochranná známka Spoločenstva, ktorú vlastní Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc, a ktorá je v jej mene zapísaná, je platná,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 2 a článku 15 ods. 2 nariadenia č. 207/2009, článku 10 ods. 2 smernice č. 2008/95 a článku 19 ods. 2 dohody TRIPS, nedostatočné odôvodnenie a skreslenie skutkových okolností,
 - porušenie článku 57 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009 a nedostatočné odôvodnenie,
 - porušenie článku 75 nariadenia č. 207/2009 a článku 296 ZFEÚ a nerešpektovanie definície riadneho používania v zmysle nariadenia č. 207/2009.
-

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 19. novembra 2015 – Marcuccio/Komisia

(Vec F-33/14)

(Vylúčenie z konania zástupcu účastníka konania — Neurčenie nového zástupcu — Žalobca, ktorý neodpovedal na požiadavky Všeobecného súdu — Zastavenie konania)

(2016/C 016/61)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: Z, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia, ktorým sa zamieta žiadosť z 20. januára 2013 o zaplatenie sumy vo výške 700 000 eur ako náhrady majetkovej a nemajetkovej ujmy, ktorá bola údajne spôsobená rozhodnutím o preložení žalobcu do Bruselu

Výrok uznesenia

1. Konanie o žalobe vo veci F-33/14, Marcuccio/Komisia sa zastavuje.
2. Luigi Marcuccio znáša svoje vlastné trovy konania.

Žaloba podaná 1. októbra 2015 – ZZ/ECB

(Vec F-130/15)

(2016/C 016/62)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: L. Levi a A. Tymen, avocats)

Žalovaná: Európska centrálna banka (ECB)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia výkonnej rady ECB, ktorým sa žalobcovi nepriznáva dodatočné zvýšenie platu za rok 2015 v rámci každoročného preskúmania miezd a návrh na náhradu škody za údajne spôsobenú majetkovú a nemajetkovú ujmu

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie výkonnej rady prijaté 24. februára 2015 a oznámené zamestnancom 13. marca 2015, ktorým sa žalobcovi nepriznáva dodatočné zvýšenie platu za rok 2015,
 - zrušiť rozhodnutie, ktorým sa zamietajú osobitný opravný prostriedok z 10. júla 2014 a doručený 20. júla 2014,
 - ak je potrebné, zrušiť rozhodnutie vedúceho príslušného oddelenia, ktorým neposúdil ani nenavrhol žalobcu na dodatočné zvýšenie platu, oznámené implicitne rozhodnutím výkonnej rady z 24. februára 2015 a rozhodnutím o zamietnutí osobitného opravného prostriedku z 10. júla 2015,
 - nariadiť náhradu majetkovej ujmy žalobcu spočívajúcu v strate možnosti získať dodatočné zvýšenie platu v roku 2015 vo výške 49 102 eur, alebo prípadne nariadiť zrušenie konania, ktoré viedlo k rozhodnutiu z 24. februára 2015 a uskutočnenie nového konania ECB vo veci priznania dodatočného zvýšenia platu za rok 2005,
 - nariadiť náhradu nemajetkovej ujmy žalobcu ohodnotenej *ex aequo et bono* na 10 000,
 - zaviazat Európsku centrálnu banku na náhradu trov konania.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK